

# LOS SITIOS DE GIRONA



VIERNES, 13 DE NOVIEMBRE DE 1981 — NUMERO 11.748 — PRECIO: 25 PESETAS



TIFFANY'S

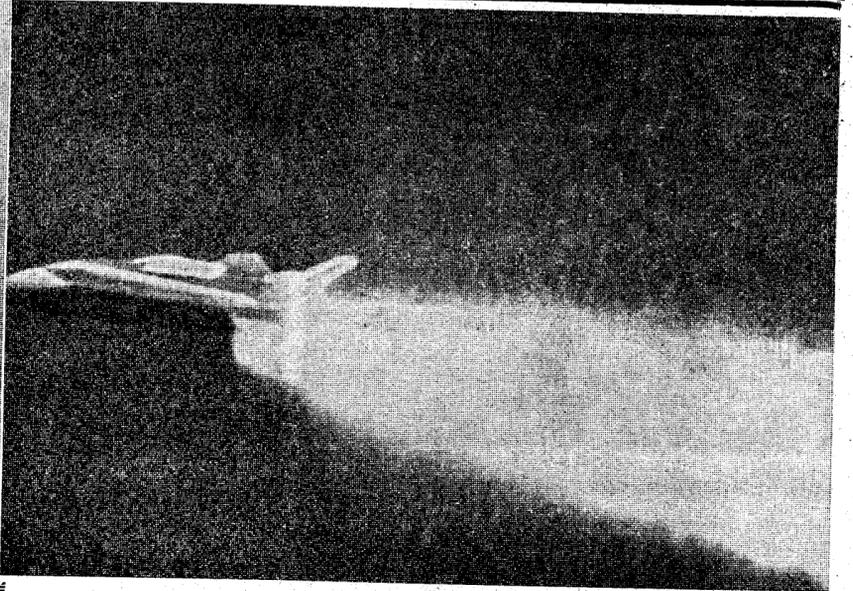
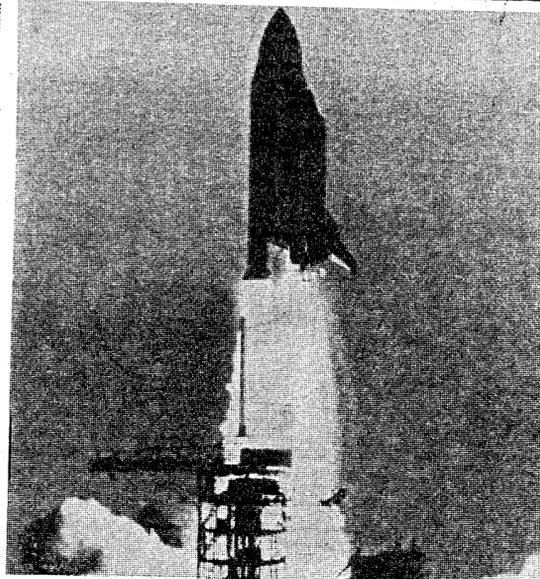
PLAYA DE ARO

SABADO, DIA 14  
DE NOVIEMBRE - 81  
La Nueva Dirección  
PRESENTA:

"LOS SABADOS  
SORPRESA  
DE TIFFANY'S"

Novedad para clientes  
y amigos.

Hoy, día clave en la crisis centrista  
**Consejo de Ministros, por la mañana, y Comité Ejecutivo de UCD, por la tarde**



Mientras Semprún dice que "hay dos partidos comunistas españoles"

El Comité Central del PCE expulsa a los seis disidentes, por 67 votos contra 24

(PAGINA 2)

Madrid, 12. — (Efe) — El Consejo de Ministros y el Comité Ejecutivo de U.C.D. convocados para mañana, viernes, constituyen el foco de atención de la vida política nacional. La reunión del Gabinete, convocada para las diez de la mañana; y la del Comité Ejecutivo, para las cinco de la tarde, acaparan el interés de todos los observadores políticos, lo que

(Pasa a la pág. 2)

## CRITICA SITUACION DE LOS JUZGADOS DE NUESTRAS COMARCAS

La casi totalidad de los Juzgados de Primera Instancia que cubren la Costa Brava se hallan sin la adecuada cobertura de titulares, mientras que preocupantes retrasos se observan en otros servicios de la Administración de Justicia de Girona, por lo que es opinión de amplios sectores vinculados a esta actividad, que debería mediar alguna acción eficaz y oportuna para solucionar un impase que puede tener negativas consecuencias para el futuro judicial gerundense. Según nos consta, el Colegio de Abogados ha tomado cartas en el asunto, para tratar de conseguir soluciones prácticas y válidas que eviten que esta situación se vuelva irreversible.



Mesa Parra, en Girona: "La gran crisis acabará con una gran solución"

## Inequivoca oposición del Gobierno francés a la entrada de España en la CEE

"No vamos a consentir que se realice una nueva ampliación de la Comunidad, a ciegas"

(PAGINA 2)

## Con otras tres muertes, ayer YA SON 192 LOS FALLECIDOS POR EL ACEITE TOXICO

MIENTRAS QUE DESCIENDE GRADUALMENTE EL NUMERO DE PERSONAS HOSPITALIZADAS: 669

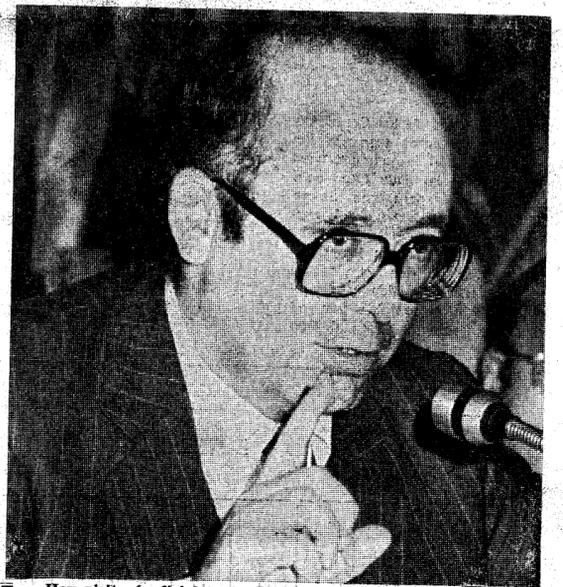
(PAGINA 16)

## Debido al fallo de un generador LA "COLUMBIA" ACORTA SU VIAJE POR EL ESPACIO

Dará vueltas a la Tierra durante dos jornadas

(PAGINA 16)

JOAN RIGOL, CONSELLER DE TREBALL DE LA GENERALITAT, VISITARA HOY, GIRONA



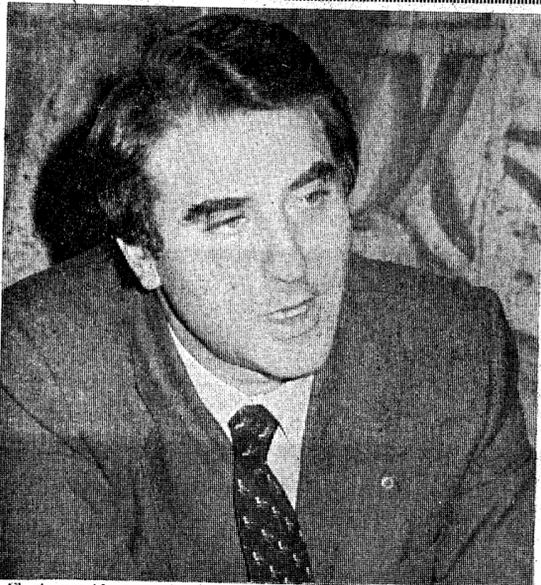
Hoy visitará oficialmente Girona, el conseller de Treball de la Generalitat, Joan Rigol, quien visitará las dependencias de su Departamento en nuestra ciudad y se entrevistará con las primeras autoridades gerundenses. A primera hora

(Pasa a la pág. 2)

FIGUERES: LOS "MARXANTS" SIN LICENCIA, EXPULSADOS



Como se suponía y ya avanzábamos en nuestra anterior edición, en la mañana de ayer, en el mercado de Figueras, todos los «marxants» que carecían de la correspondiente licencia municipal, fueron obligados a retirar sus puestos. Precisamente la fotografía de Bernils señala el límite que se ha marcado en la calle Rector Arolas, a partir de cuyo punto no se autorizaron más puestos. Parece que, en principio, dentro de dos semanas, se procederá a un nuevo intento de solucionar el conflicto.



El vicepresidente de Centristes de Catalunya-UCD pronunció anoche una conferencia en la Fontana d'Or, de Girona. Se refirió al momento político de su partido en el Estado y en Catalunya, y dijo a «Los Sitios»: «La gran crisis acabará con una gran solución». (Foto SANDI).

Hoy, día clave en la crisis centrista

Consejo de Ministros, por la mañana, y Comité Ejecutivo de UCD, por la tarde

(Viene de primera pág.) hace que el día de mañana se considere «clave» en la crisis centrista. La expectación que despertará el Comité Ejecutivo ha provocado incluso que algunos dirigentes centristas hayan cancelado viajes previstos. Así, el ex Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, suspendió una gira por diversos países centroamericanos; y el titular de Agricultura, Jaime Lamo, una visita oficial a París.

CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo estudiará algunos temas de carácter económico y diversos aspectos relativos a los Presupuestos Generales del Estado. El Gabinete perfilará la estrategia a seguir en el debate parlamentario que se iniciará el próximo día 24.

El Consejo estudiará también un Decreto conjunto de Cultura y Hacienda, proponiendo la entrega a los clubs de fútbol del uno por cien de la recaudación de las quinielas. Si el Gobierno aprueba este Decreto, ese uno por cien se deducirá del porcentaje destinado al Patronato de Apuestas Mutuas.

Asimismo, el Gabinete estudiará otro Decreto por el que se establezca que los cincuenta céntimos que hasta ahora se recaudaban de las quinielas para el Real Comité Organizado del Mundial 82, serán subsumidos en la distribución total de premios.

Finalmente, el Consejo estudiará una propuesta conjunta de los Ministerios de Hacienda y Administración Territorial por la que se modifica la composición del Pleno de la Comisión Especial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales.

COMITE EJECUTIVO DE UCD

La Ejecutiva de los Centristas se presenta como una de las reuniones más laigas y tensas de su historia, dado que esta reunión se espera que ponga fin a la crisis interna del partido.

La clarificación en los planteamientos políticos que afecta al Gobierno, Partido y Grupo Parlamentario, exigida por el llamado Sector Suarista al Pre-

sidente Calvo Sotelo; y la polémica suscitada por la posible renovación de cargos directivos; son los temas candentes que habrá de abordar al Ejecutiva de UCD.

Asimismo, en esta reunión se podría producir —por fin— una conversación «cara a cara» entre Calvo Sotelo y Adolfo Suárez. Este último se ha negado reiteradas veces a una negociación directa con Calvo Sotelo para solucionar la crisis, por considerar que el único interlocutor legítimo para ello es el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, y que cualquier intervención por su parte, vulneraría los propios Estatutos del partido, siempre según fuentes cercanas al ex Presidente.

Según ha podido saber «Efe» en medios de toda solvencia,

el llamado Sector Suarista expondrá ante Calvo Sotelo un amplio documento, en el que se sientan las líneas de actuación de una política estrictamente de Centro. Y solicitarán de Calvo Sotelo que se comprometa a garantizar que no se producirán pactos con otras fuerzas. Alianza Popular o Liberales de Antonio Garrigues.

La denominada «discusión ideológica», una vez acordado el no adelantar las elecciones generales y respetar el calendario fijado en el 83, planteará estas alternativas: si UCD concurre a los comicios como tal UCD —en cuyo caso, los suaristas exigirán una garantía formal de que Calvo Sotelo realizará una política de Centro— o si lo hará en coalición con Alianza Popular o el Sector de Garrigues.

Tras este debate, se pasará a la posible renovación de cargos directivos en el Partido. Con los Estatutos en la mano, la admisión de Agustín Rodríguez Sahagún únicamente puede realizarse o bien por propia voluntad o bien mediante una moción de censura presentada por su partido, para lo que se exige celebración de un Congreso Extraordinario.

Medios muy próximos al señor Rodríguez Sahagún indican a Efe que el presidente de UCD no tiene ningún interés en mantenerse en el cargo por afanes de poder, y que su renuncia únicamente se producirá por una moción de censura de su propio partido o por auténtica convicción de que esto es bueno para UCD.

Si esta renuncia se produce, el Comité Ejecutivo habrá de convocar con urgencia el Consejo Político —máximo órgano entre Congresos— para elegir a los nuevos directivos del Partido.

De cualquier modo, casi todos los sectores del Partido centrista y otras fuerzas políticas del arco parlamentario ven con buenos ojos que la crisis gubernamental cerrase la crisis abierta, que según los propios políticos centristas, ha sido la más grave desde su fundación como partido político.

El conseller de Treball estará hoy en Girona

Jordi Pujol visitará el domingo, Lloret de Mar

(Viene de primera pág.) de la tarde se reunirá con los representantes de los medios informativos.

También se anuncia para el domingo la visita oficial del Presidente de la Generalitat a Lloret de Mar, donde permanecerá, con su esposa, a lo largo de la

mañana, con motivo de la Fira de Sant Romà. En el curso de dicha visita, el señor Pujol asistirá a diversos actos deportivos, acudirá a la misa en la capilla del hospital y al homenaje a la comunidad de religiosas que sirve a aquel centro, y asistirá al apoteo de Sant Pere del Bosc.

EL PRESIDENTE CALVO-SOTELO PREPARA UN DOCUMENTO PROGRAMÁTICO PARA EL COMITE EJECUTIVO

Madrid, 12. — Efe. — El Presidente del Gobierno, don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustillo, presentará mañana, viernes, ante el Comité Ejecutivo de UCD, un documento programático en el que se reafirma el carácter centrista del partido, según ha trascendido a la Agencia Efe, de fuentes fidedignas.

Calvo Sotelo recogerá en su propuesta los puntos aprobados por el último Consejo Político Centrista, elaborado precisamente como respuesta a la constitución de la «Plataforma Moderada» dentro de UCD.

El Presidente Calvo Sotelo reiterará la posición de una UCD como partido abierto, en donde pueda integrarse cualquier persona afín a su ideología; la necesidad de diálogo para resolver los problemas internos y la composición del Comité Electoral de una manera representativa, son otros puntos recogidos por aquel documento.

Esta proposición de principios está siendo preparada por José Pedro Pérez Llorca y Pío Cabanillas.

Inequívoca oposición del Gobierno francés a la entrada de España en la CEE

«No vamos a consentir que se realice una nueva ampliación de la Comunidad, a ciegas»

París, 12. — (Efe). — El Gobierno socialista francés considera que la fecha de entrada de España en la Comunidad Económica Europea, prevista para el primero de enero de 1984, no tiene validez, ha afirmado hoy el parlamentario europeo francés, Georges Sutra.

Georges Sutra, que aseguró que sus iniciativas contaban con el respaldo de los Ministros del actual Gabinete socialista francés, ha declarado hoy, jueves, en rueda de prensa, que en realidad, las negociaciones con España no existen y por lo tanto, no es lógico hablar de fechas para la adhesión.

El parlamentario europeo francés ha presentado a la Comisión Agraria del Parlamento Europeo, un proyecto sobre consecuencias de la ampliación de la CEE sobre la agricultura mediterránea, en el que insiste en los «enormes excedentes que provocará la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea (C. E. E.).

Después de señalar que «España está obligada a aceptar en su totalidad la legislación y reglamentación comunitaria»,

Georges Sutra aseguró que «antes de hablar de fechas, es preciso que se abran de verdad las negociaciones».

«Hasta el momento —añadió— sólo se han intercambiado 48.000 páginas de documentos entre Madrid y la CEE, pero sin que se haya entrado a debatir a fondo los capítulos agrícolas y fiscal».

En este último sentido, Georges Sutra dijo que «España debe proceder cuanto antes a la aplicación del IVA (Impuesto sobre el Valor Añadido) y añadió que «se desconoce por ahora la capacidad del Gobierno español para realizarla».

«No vamos a consentir —agregó Sutra— que se realice una nueva ampliación de la Comunidad Europea a ciegas, para que los problemas se presenten después. El caso de la Gran Bretaña no puede repetirse».

El parlamentario europeo francés afirmó que «los efectos de la incorporación de España a la CEE pueden ser muy negativos para terceros países del Mediterráneo. Túnez, por ejemplo —arguyó— obtiene la mitad de sus ingresos por la venta de

aceite de oliva a la Comunidad de los Diez y se calcula que con la adhesión de España, la CEE contará con unos excedentes de doscientas mil toneladas anuales».

«Algo parecido —continuó— sucederá con el vino, y por ello, es preciso crear un proceso de solidaridad global mediterránea que tenga en cuenta los intereses de todos los países del área».

Las declaraciones de Georges Sutra se hacen públicas tan sólo dos días después de que el comisario europeo, Lorenzo Natali, delegado comunitario para la ampliación, señalase que «la adhesión de España debe realizarse en las fechas previstas», y llamase la atención a los Estados miembros que «bloquean el proceso apelando a derechos adquiridos».

El 26 de noviembre, el Consejo Europeo (reunión de Jefes de Estado y-o de Gobierno de la CEE), estudiará en Londres el proyecto de reforma de la Comunidad, particularmente en sectores que, como el de la Agricultura, afectan al proceso de adhesión de España.

Mientras Semprún dice que «hay dos partidos comunistas españoles»

El Comité Central del PCE expulsa a los seis disidentes, por 67 votos contra 24

Madrid, 12. — (Efe). — El Comité Central del PCE ha acordado separar de su seno a los seis miembros firmantes del documento de adhesión a la conferencia de Roberto Lerchundi el pasado día 5.

El resultado de la votación del Comité Central fue de 67 votos a favor de la expulsión, 24 en contra y ocho en blanco.

Al término de la reunión, el Secretario General del PCE, Santiago Carrillo, manifestó que «lo que está pidiendo la inmensa mayoría del partido, es que se termine con este espectáculo por medio de una política de seriedad y firmeza».

Santiago Carrillo señaló que estaba claro, después del X Congreso, que no se permitían las fracciones o tendencias organizadas en el seno del partido, lo que no ha sido respetado por los ahora destituidos del Comité Central.

Señaló el Secretario General

del PCE que se les ha dado una oportunidad hasta el último momento para que se retractaran, y lo que lo que han hecho en su lugar es un escrito en el que se ratifican en sus posturas.

Por otro lado Carrillo dijo que no va a haber «caza de brujas» en el partido y subrayó que «aquí no hay más que una dirección a la que están subordinados los representantes en las Instituciones y el Grupo Parlamentario».

«Todo el drama añadido, es que hemos regularizado una situación. No pasa nada más».

En cuanto a si le dolían las sanciones contra miembros del partido que durante muchos años habían colaborado con él, Santiago Carrillo dijo: «Claro que me han dolido. Pese a que se dice que soy un hombre duro, las sanciones a camaradas a quienes me ha unido una gran amistad y camaradería duran-

muchos años, me duelen, y no es algo que me haga dormir tranquilo. Si cuando opté entre mi padre y mi partido, lo hice por mi partido, cuando se trate de elegir entre amigos y mi partido no dudo en hacerlo por este último».

No podemos permitir que el PCE sea atacado desde posiciones institucionales por aquellos a quienes hemos colocado allí. Lo menos que podemos hacer es recordarle que son los representantes de la candidatura del PCE.

Por último, Carrillo dijo que si en las próximas elecciones el PCE sufriera un descenso en los votos no sería por la decisión adoptada hoy por el Comité Central, sino «por el espectáculo que hemos estado dando durante meses». No obstante, el Secretario General del PCE dijo que el Partido confía en subir y que servirán como test las elecciones en Andalucía.

Por su parte, Manuel Azcárate declaró que ese nos ha excluido del Comité Central alegando razones falsas.

Azcárate, visiblemente afectado, señaló que no recordaba precedentes como el actual en la larga historia del Partido. También dijo que el proceso se ha llevado con precipitación, por un documento firmado hace tan sólo una semana.

Ante la noticia que seguirá luchando en las filas del PCE, partido al que pertenece desde hace 37 años.

PARA SEMPRUN, HAY DOS PARTIDOS COMUNISTAS ESPAÑOLES

París, 12. (Efe). — Para el escritor Jorge Semprún, «hay dos partidos comunistas españoles», según se desprende de sus declaraciones a la Prensa francesa.

Semprún, excluido del Partido Comunista Español en 1964, ha comentado hoy la crisis que atraviesa dicha formación política en España.

«En el seno del Partido Comunista Español —declaró Semprún— es como si hubieran dos partidos sociológica e histórica, mente diferentes».

En cuanto a las posibles alternativas que se presentan al PCE, Semprún indicó que Santiago Carrillo, Secretario General, puede, con el consiguiente riesgo, apoyarse en la base más obrerista la llamada «algarabía».

El escritor español destacó también el hecho de que Carrillo haya previsto la exclusión de Manuel Azcárate, de la corriente renovadora y dijo que ello comporta el riesgo de la pérdida de aproximadamente un tercio de los militantes del «PCE».

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: Carretera Barcelona, 29

- TELEFONOS: Dirección 20 39 30, Redacción y Talleres: 20 20 42, Administración: 20 18 82, Depósito Legal: GE-1-1.953

Edita: M. C. S. E. Director: Gonzalo Garrido Año XXXIX

Precio del ejemplar: 25 pesetas



R E N F E

HORARI DE TRENS

A PARTIR 27 SETEMBRE 1981

DIRECCIO PORTBOS

Table with 11 columns: Tren número, Clase, Pasajeros Gracia, Barra, Torre, Massanet, Caldes, Girona, Flaçá, Figueras, Portbou, Corbère, Observacions. It lists various train routes and schedules between Girona and other stations.

(1) - Circula per la Línia de Marçà

RODRIGUEZ SAHAGUN Y CALVO ORTEGA CONSIDERAN SERIAMENTE PRESENTAR LA RENUNCIA A SUS CARGOS

Madrid, 12. (Efe). — El presidente y secretario general de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún y Rafael Calvo Ortega, respectivamente, están considerando muy seriamente la posibilidad de presentar su renuncia a dichos cargos ante el Comité Ejecutivo del Partido Centrista, que está convocado para mañana, por la tarde, según ha sabido «Efe» en medios de toda solvencia.

Los medios citados subrayaron que la posible renuncia ha sido madurada estos últimos días —ante el desarrollo de los acontecimientos— y que lo que restaba por decidir es el momento y las condiciones en que se harían efectivas.

Rodríguez Sahagún y Calvo Ortega se reunieron esta tarde, fuera de sus despachos de la sede central del Partido, para preparar la sesión que mañana celebra el Comité Ejecutivo Centrista con un solo punto en el orden del día: «Informe» —dice el texto de la convocatoria— sobre la situación política y propuestas del presidente del partido y del Presidente del Gobierno».

En fuentes del Partido Centrista se señala que la reunión del Comité Ejecutivo podrá durar dos días.



Anúnciese en LOS SITIOS

Cuestiones personales



Es un poco una confesión de parte. De vez en cuando hay que aplicar la benignidad del lector a las confesiones un tanto personales de quien escribe.

Y es que son ya demasiadas las veces en que uno se encuentra con la realidad de su asistencia a actos, a conferencias, a lo que sea, y cuál es su sorpresa al encontrarse con versiones escritas totalmente diferentes de lo que ocurrió allí. Tanto es así que no es la primera vez, ni imaginamos que será la última, que hemos tenido que tomar el teléfono o hacer la consulta personal acerca de los interesados para saber si lo que pasó es lo que vimos o lo que explican otros.

Bien cierto es, que todos, absolutamente todos, nos podemos equivocar. Pero desde luego, no tanto como para ver garzas por perdices. Dejamos de lado las matizaciones personales que cada uno quiera hacer o las conclusiones que quiera exponer, porque en ese terreno sí que cada uno es cada uno y ahí no entramos para nada.

Lo que verdaderamente nos preocupa, en esta profesión de nuestros pecados, es la profesionalidad del informador, del periodista. Y conste que no hablamos para nada de titulaciones.

Nos preocupa la profesionalidad porque viene a resultar que uno lee cosas que no entiende cómo se han podido escribir, si no es que se han escrito bajo el signo de una total falta de profesión.

Insistimos en que, dejando de lado lo de la titulación, que es una cosa que no puede generalizarse, nos preocupa el que algunas personas puedan jugar a informadores. La pregunta posible de si el informador nace o se hace, podría quedar contestada diciendo que de las dos maneras. Si nace, tiene que seguir haciéndose. Y puede hacerse... pero con una cierta dificultad. Ni en esto ni en otra cosa, nadie regala nada.

Hasta aquí esa confesión de parte que creíamos necesaria, porque llegan a nuestros oídos comentarios de unos y otros, y porque lo que queda en evidencia, quien queda en evidencia, no es uno, sino todos, siguiendo esa costumbre de la generalización.

Y es que, desgraciadamente, en esta época de necesarias claridades aparecen, cada vez más, innecesarias sombras. Uno tiene, creemos, el derecho a defenderse —y a defender a la profesión— desde dentro.

Acabamos con una cita que no es nuestra. «Es increíble que una sociedad como la nuestra pueda estar a merced de testigos que lo son por puro accidente y que no poseen la formación necesaria para serlos».

Es cuanto teníamos que decir. De momento. BOUSO MARES

GIRONA ciutat

La "otra cara" del Pleno

De las limpiezas del río, las vestimentas rojas, la pérdida de aguas, el olvido de prácticas democráticas y las pancartas eternas

● Pues lo que decimos en otro lugar de este mismo periódico. Qui hay cosas que no acabamos de entender. Porque una cosa es dar una versión subjetiva de lo que pasa y otra muy distinta contar cosas distintas de las que pasan. Y es que, según están las cosas, cualquiera se atrave con cualquier cosa. Y así no se va a ningún lado.

● La subida de las tarifas del Servicio de Agua Potable no es culpa del Ayuntamiento. Los precios los fija la Comisión de Precios de Catalunya. La media de la subida —puesto que hay tres bloques de consumo— puede cifrarse en unas 3 pesetas con treinta céntimos, por metro cúbico...

Paredes dijo que no había que preocuparse. Que los técnicos dicen que las pérdidas normales están en el 30 ó 35 por ciento. Bueno, pues digan lo que digan los técnicos el que se pierda de manera normal el 30 ó el 35 por ciento de agua potable y que en Girona se llegue a perder hasta el 45 por ciento, es mucho menos que un crimen...

tricular y especialmente, nos ocupamos del tema. Seguimos la pista a varios escritos preguntamos en la propia empresa. Llegamos hasta donde pudimos llegar. Y les podemos dar nuestra palabra de que digan lo que digan quienes sean, lo cierto es que el asunto no está nada, pero que nada claro. Habrá que desempolvir los escritos.

● Con todos nuestros respetos, lo de la limpieza del río fue una película que se montó el señor Díaz Lorete, sabiendo de antemano, cómo iba a acabar. Porque lo cierto, con respecto a este tema de la suciedad de nuestro río Onyar, son varias cosas. Primera, que está sucio. Segunda, que es difícil limpiarlo. Tercera, que los ciudadanos siguen tirando porquería al cauce del río. Partiendo de aquí, hay, no obstante, algunas consideraciones a hacer. Primera, que se puede limpiar más de lo que se limpia. Verán. No hace muchos días vimos una barca moviéndose por las tranquilas aguas. Rodaban los planos de una película. Pues se trata de seguir el ejemplo, subirse en una de esas barcas y quitar las suciedades por la parte de arriba. Que se puede. No hay más que probarlo.

● Un tema preocupante es el de la pérdida de agua debidas al mal estado de las tuberías y otras causas. Según unos cálculos que se manejaron en el Pleno del miércoles, en Girona, se llegaba a perder un total del 45 por ciento. Demasiado. El señor

● Con los ruegos y preguntas llegó lo más interesante de la reunión. La moción presentada por los señores Dalmau y Tarradas «resucita» de alguna manera el tema de Metaco. A su debido tiempo, nosotros, par-

● Lo que nos extraña mucho, pero que mucho es que ni socialistas ni comunistas accedan a que se cree una Comisión de Investigación. Para el grupo socialista el asunto está zanjado. Para el señor Quintanas en nombre del PSUC, la responsabilidad política es de la señora Bosch. Pues si las cosas están tan claras, ¿por qué se oponen a la formación de esta Comisión? La Comisión no haría nada más que aclarar el asunto. Y si las responsabilidades fueron de quienes el miércoles se dejaba apuntar, no cabe duda que la investigación favoreciera electoralmente a socialistas y comunistas en contra de otros grupos. La Comisión de Investigación es una práctica democrática admitida en todas partes. Insistimos. ¿Por qué se oponen esos dos partidos a la investigación? Que lo expliquen, porque para nosotros no está nada claro. Bueno. Ni para nosotros ni para nadie...

Cartas al DIRECTOR

LAS VENTAJAS DE SER VIEJO

Señor Director del diario LOS SITIOS: Permíame señor Director, pedir disculpas a usted y a los sufridos lectores del diario de su digna dirección por la obtención de este viejo en emborrillar cuartillas y pretender que sean leídas. Son chuchecos de la edad. Espero de la generosidad de todos en saberlas disculpar. Claro que a todos ustedes les queda el recuerdo de no leerlas y, aquí paz y allí gloria. Yo, que no me enteraré, habré llenado un rato de mi vida con ilusión, escribiendo tonterías, esperando haber llegado hasta sus hogares con mi deseo de que todos ustedes puedan llegar a viejos en un mundo más generoso, más comprensivo y más humano que el que nos toca vivir ahora. Si así fuera, buenas habrían sido las ilusiones de este servidor de todos que, humildemente, agradece su generosa paciencia.

mente, sin prisas, mirando, donde pones el pie para no tambalear y caerte, hora un paso, hora otro, «tot xino xano», tomando el sol ahora que tan generosamente nos lo prodiga la naturaleza. ¡Qué delicia, cielo! ¡amé! Hasta parece que el tiempo está a nuestro favor. Menos mal, porque lo que sea nuestros gobernantes... Una vez más pido disculpas. Iba a meterme con lo del impuesto sobre la renta y tal, pero está demasiado usado. ¿Para qué?

Como íbamos diciendo, de las ventajas, claro, el deambular por esas calles de Dios, sin prisas, me llevó días pasados a descubrir Girona. Si amigos, así como suena. Me metí por aquellas callejuelas de La Força, Cúndaro, Escaleras de La Pera, Subida Catedral y alrededores y fui de sorpresa en sorpresa. Algo sensacional. Lo que se ha recuperado para la grandeza monumental de nuestra Girona en aquellas viejas y destaraladas casas, recientemente restauradas con el mayor cuidado y acierto, es digno de ser visto por todos los gironenses, elogiado por todos y deseado de todos de que cunda el ejemplo. Cuarenta y dos años de vivir en Girona con los ojos vendados por la prisa, me privaron de ver lo más hermoso de nuestro pasado. Los años, los de las piedras y los mios, parece se han encontrado. Gracias.

Atentamente, Luis LLAURO FERRUSOLA

● Bueno. Pues volviendo a los temas del Pleno. Resulta que el señor Pascual se presentó con una camisa de un color rojo suabio. Cuando se le apuntó la cuestión, dijo: «Pues ya veréis al señor Quintanas». Efectivamente, el señor Quintanas se presentó con un jersey de cuello alto, de color rojo. «Es que me lo han hecho especialmente y me lo tengo que poner, ¿comprendes? Comprendo.

● Pues había un buen ambiente, un ambiente distendido hablaba unos a otros con confianza. El alcalde estaba contento y el alcalde estaba contento y comprobaba, de rojo, cómo los trece concejales del equipo de gobierno, estaban todos allí. Todo resuelto.

● Por cierto que el último concejal que entró —aparte del señor Geli que se presentó casi al final— fue el señor Quintanas. Fuentes oficiales dignas de todo crédito dijeron que estaba tomando un carajillo, Chapeau.

● También nos enteramos de que se celebraba el cumpleaños del centrista Martín Manuel Díez Lorete. Lo que no sabemos es si pagó o no el champán, en la cena de «El Capritxo». Porque si quieren ver a los concejales reunidos y en buena armonía no tienen que hacer nada más que irse a ese restaurante cuando acaben los plenos. Pagan a escote, salvo ocasiones especiales.

● El primer susto se lo llevó el señor Dalmau. Porque en la convocatoria del Pleno no figuraba el apartado de «Ruegos y preguntas». «Supongo que se ha olvidado copiar este apartado». Menudo se la preparan al señor Dalmau si no llega a haber ruegos y preguntas. Los hubo, claro.

GALERIA D'ART PALAU DE CARAMANY PUJADA ST. DOMENEC, 1 GIRONA EXPOSICIÓN ANA LENTCH OLLIS I DIBUIXOS AVUI, INAUGURACIÓ: Del 13 al 26 de novembre del 1981.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. JOSE ALONSO CANALS que ha fallecido en Girona, el día 12 de noviembre de 1981, a la edad de 63 años, después de haber recibido los S. S. y la B. A. E. P. D. Sus afligidos: esposa, Angelina Tarrés Cerarols; hijos, M.ª de los Angeles, Francisca, José Manuel y Carlos; hijos políticos, Gabriel Riera y Margarita Acuña; nietos, hermanos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida le invitan a la Misa Exequial que en sufragio de su alma, se celebrará hoy, día 13, a las 11 horas, en la Iglesia Parroquial de Sant Josep. Girona, a 13 de noviembre de 1981.

PREGUEU DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE En JOSEP ALONSO i CANALS qui morí a Girona, el dia 12 de novembre del 1981, a l'edat de 63 anys, havent rebut els S. S. i la B. A. A. C. S. Els seus afligits: esposa, Angelina Tarrés i Cerarols; fills, M.ª Angels, Francisca, Josep Manel i Carles; fills polítics, Gabriel Riera i Margarida Acuña; néts, germans i família tota, al participar a llurs amistats tan sensible pèrdua, vos inviten a la Missa Exequial que, en sufragi de la seva ànima, tindrà lloc avui, divendres, dia 13, a les 11 hores, a l'Església Parroquial de Sant Josep per qual acte de pietat cristiana vos quedaran molt agrats. Girona, a 13 de novembre, del 1981.

la ciudad hoy

Table with pharmacy and emergency services information: SANTORAL, H O Y, SAN DIEGO, SAN RUFO, FARMACIAS DE TURNO, TURNO DE URGENCIAS, TELEFONOS PARA CASOS URGENTES.

Table with police and civil guard information: POLICIA, URGENCIAS, GUARDIA CIVIL, BOMBEROS, TELEGRAFOS.



CUPON PRO CIEGOS 905 BANC OCCIDENTAL GIRONA

AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Recuerde que EL 16 DE NOVIEMBRE es la fecha tope para el pago de los siguientes: CONCEPTOS: Basuras domiciliarias (sin agua), Exacciones sobre Urbana (cloacas, tribunas, extinción incendios), Imppto. municipal sobre publicidad. OFICINA DE COBRO. Calle Albareda, 3-5. HORARIO DE COBRO. De 8.30 a 13.30 y de 17 a 19 horas. RECUERDE: La comodidad de las domiciliaciones de pago a través de bancos o cajas de ahorros. NOTA: Si Vd. paga la contribución estatal, recuerde que ha de pagar la correspondiente exacción municipal en esta Recaudación. EL RECAUDADOR

MUEBLES REGALOS DECORACION. regalos que se agradecen EXPOSICION Y VENTA C/ LA FORÇA 19, Tel. 201867 GIRONA



# girona de cap a cap

## LA SENTENCIA

¿Se conoce la sentencia? solía preguntarse a lo largo de la pasada semana y hasta anteayer en que, por fin, apareció en la prensa. Las gentes jamás se habían preocupado tanto por una sentencia ni por un juicio. En realidad tampoco jamás se había visto tan abarrotada la Sala de Audiencia como en las seis sesiones que durara la causa por parricidio contra Vila Lobet y Tortajada. Esas dos mil personas que habían desfilado a lo largo de la vista fueran las que crearon el suspense que se extendió por toda Girona y provincia. ¿Cuándo se sabrá la «sentencia»? nos preguntaban quienes pensaban que nosotros podríamos darles una respuesta informativa.

Ya les contamos la anécdota de aquellas chiquillas que creían, tras la última sesión, que la sentencia iba a conocerse un rato después. Luego no faltaba quien estaba seguro de que la Sentencia se lee públicamente y en presencia de los procesados. ¡Influencia de los telefilmes de Perry Mason, caramba!

A la salida de la sesión matinal del viernes, tras las brillantes exposiciones del Fiscal y del acusador privado, y como fuese que ambos, don Augusto Morales y don Josep M. Martí, habían casi coincidido en sus argumentos y en sus peticiones, las gentes salieron convencidas de la culpabilidad de Vila Lobet y de la ligereza de Tortajada. Luego, por la tarde, ante la forma irrefutable con que la defensa, los abogados señores Piqué y Pérez Vitoria, habían replicado, aportando sus explicaciones, el convencimiento era de inocencia. ¡Qué fácil es de convencer a la masa! Gira como una veleta.

Cuando anteayer leyeron la sentencia pocos de los que no estén versados en estas cuestiones pueden llegar a imaginarse la de horas y horas que requirió su redacción. (El propio ponente nos dijo que no había podido respetar el descanso del domingo). Los cinco magistrados que atentos siguieron, sin perderse detalle, ni frase de cuanto se dijo y se habló en la causa, una vez finalizada la misma afrontaron el difícil deber de buscar la verdad. ¿Se hubiesen atrevido ustedes? Basta leer punto a punto la sentencia para darse cuenta de que no se omitió ninguna posibilidad ni ninguna circunstancia. Se analiza, casi con lupa, la vida del procesado desde que nació hasta que se presentó en la policía. No era fácil dictar sentencia. Nunca lo es, verdad, pero hay casos más claros que otros. Este era de los difíciles. ¿Por qué mató? ¿Cuándo mató? La sentencia da cumplida respuesta a todo. ¡Pieza digna de leerse y releerse varias veces! Yo al menos así lo he hecho.

J. S. P.

## José María Mesa Parra, vicepresidente de CC-UCD

# “La gran crisis acabará con una gran solución”

## “Podemos criticar al Gobierno de la Generalitat, pero nunca iremos contra el Estatuto de Catalunya”



José María Mesa Parra, vicepresidente de Centristes de Catalunya CC-UCD, pronunció anoche una conferencia en la Fontana d'Or, bajo el título de «El centrisme en Catalunya». Dialogamos con él.

—Bueno. La crisis...

—Sí. Hay crisis en UCD y no hay que ocultarlo. Yo creo que los «barones» son los causantes de la crisis del partido. Y luego, ese gran drama en el que se ha metido a los militantes del partido de habernos llevado a la dialéctica de apoyo al Gobierno o apoyo al partido, cuando esta dialéctica es falsa. A Calvo Sotelo le ha apoyado el partido institucionalmente. Lo que pasa es que ahora sólo algunos han intentado sacar provecho de eso...

—La dialéctica partido o Gobierno viene del Congreso de Palma...

—Eso es lo que quiero decir. Los que en Palma pedían el bicentrismo, la separación de la presidencia del gobierno y de la presidencia del partido, son ahora los más abiertos partidarios de la presidencia única...

—Y suponemos que Galicia...

—Sí. Desde luego. Las elecciones gallegas han abonado la

gran crisis. Una crisis que ya estaba. Mire. Yo creo que la gran derecha es un grave error en el que no podemos caer. Históricamente no ha dado resultados. Y UCD y Centristes son partidarios de centro. Otras aventuras no interesan...

—Pero es que esta crisis tiene en vilo a mucha gente...

—Yo diría que dentro de la lógica preocupación, no hay que rasgarse las vestiduras. La Constitución prevé cualquier salida a cualquier crisis. En este sentido podemos estar en la confianza que nos da la Constitución de todos.

—¿Elecciones anticipadas?

—No son deseables. Lo que nos debe preocupar ahora es consolidar la democracia.

—Así, la crisis...

—La gran crisis acabará con una gran solución. Aunque, naturalmente las soluciones políticas son difíciles...

### CENTRISTES

—Y los Centristes, ¿cómo van?

—Pienso que el actual equipo directivo ha intentado que las corrientes que se producían en Madrid no fueran paralelas a las que se pudieran producir en Barcelona. Nosotros somos totalmente solidarios con el Gobierno de España. Pero también tenemos que reconocer que los votos de la Minoría Catalana en el Congreso pueden condicionar la acción de los Centristes en Catalunya...

—¿Los enfrentamientos con Fujol...?

—Mire usted. Una cosa es criticar al Gobierno de la Generalitat y otra ir contra el Estatuto. El primer caso es lógico, si se dan condiciones que se produzca un cierto enfrentamiento. Pero en el segundo caso, no entramos. Para nosotros, el mantenimiento del Estatuto es totalmente fundamental.

—¿El Congreso de Lérida?

—El Congreso me preocupa más lo que se vaya a debatir de estrategia política, de cultura, de juventud, de educación... que la mera lucha por el poder personal de estar o no estar en unas listas.

—¿El futuro de Centristes?

—Centristes de Catalunya tiene que plantearse una estrategia política a corto y a medio plazo. A corto plazo tenemos un electorado que defender. Y a medio plazo hay que plantearse una posición que dependa de la posición que adopten los nacionalistas catalanes. Sociológicamente, de aquí a unos años, Catalunya va a cambiar y hay que estar preparado para ello...

—¿Optimista?

—Por descontento. El centrismo sigue teniendo futuro.

F. BOUSO MARES (Foto S.A.N.I)

## Jornada política

# EL VERBO

El Parlament de Catalunya, en una sesión que no pasará precisamente a la historia, con los votos socialistas, comunistas y centristas, ha «desaprobado» la gestión del Conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació, Max Cahner, en relación con el caso de la obra teatral «Els Beatles contra els Rollings Stones».

Como el lector recordará, la citada Conselleria, a través de la sección correspondiente que no del propio titular, sugirió unos cambios en el léxico —poco agradable por su vulgaridad— empleado por el autor o adaptador de la misma. Rápidamente el hecho trascendió a los medios informativos y la oposición —léase socialistas y comunistas—, en su afán de serlo en todo, incluso en lo intrascendente, calificó la sugerencia como «atentado a la libertad de expresión». De ahí a la interpellación —contestada en su día por el propio President— y a la correspondiente moción parlamentaria costó muy poco.

El PSC-PSOE y el PSUC, que siempre quieren ponerse la toga de abogados defensores de las libertades incluso en un régimen de libertades como el nuestro, optaron por «reprobar» al Conseller imitando al Congreso de los Diputados cuando el debate sobre el aceite de colza. CC-UCD, que necesita por algún oculto complejo salir en los periódicos, optó por cambiar el verbo «reprobar» por el de «desaprobar» con lo que, a bote pronto, parecía querer vocacionalmente hacer el papel de bueno e intentar rebajar la «pena» impuesta por los marxistas al Conseller. Pero veamos.

Según el diccionario de la Real Academia de la lengua Española, «desaprobar» es sinónimo de «reprobar», es decir, tienen idéntico significado, con lo que los centristas se han lucido de tanto pensar. Según Pompeu Fabra, «reprobar» es «condemnar (un acto) con a dolent», mientras que «desaprobar» es «no aprobar, trobar malament (allò dit o fet per algú)». Aquí, la cosa varía aunque por milímetros si en cuestiones de lingüística y de etimología el patrón metro sirve para algo. Pero como estamos en el Parlament, Pompeu Fabra ha servido para que mi buen amigo el diputado Planes demunt pusiese una barrera entre los dos verbos. Con todo, el representante centrista fue más sincero que los socialistas y los comunistas si nos atenemos a lo publicado en la prensa: dijo no gustarle la gestión de la Conselleria.

Así, pues, el verbo tiene su importancia. Donde tengo dudas, es en este tipo de actuaciones parlamentarias, tan escrupulosamente sucursales y faltadas de imaginación, que a nada conducen a no ser al desprestigio de la propia institución en la que tienen lugar.

Josep LOPEZ DE LERMA Diputado a Cortes por Girona (CiU)

## El día 17, en el Colegio de Médicos

# Finaliza el ciclo de “Aspectos de electrocardiografía infantil”

La Sección de Girona de la Sociedad Catalana de Pediatría, de la Agrupación de Ciencias Médicas de Girona, dentro del ciclo que ha venido desarrollando sobre el tema «Aspectos de Electrocardiografía Infantil» ha programado para la tarde del martes día 17, a partir de las 8 y en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos, la tercera de las Conferencias que ha venido desarrollando la doctora M.ª Angels Puigdevall, de la Residencia de la Seguridad Social de Girona. El tema que cierra el ciclo será el referido al «Electrocardiograma en las principales cardiopatías cianóticas».

## Esta tarde, a las 8,30, en el Colegio de Médicos

# Conferencia del doctor Aguilar Piera sobre “Bases bioquímicas de la acción antibiótica”

La Agrupación de Ciencias Médicas de Girona, filial de la Academia de Ciencias Médicas de Catalunya y Baleares, ha organizado para hoy viernes, en el Colegio Oficial de Médicos de Girona y a partir de las 8,30 horas de la tarde, una conferencia que sobre el tema «Bases bioquímicas de la acción antibiótica» pronunciará el doctor Joan Aguilar i Piera, profesor adjunto del Departamento de Bioquímica de la Facultad de Farmacia de Barcelona.

## Mañana, sábado, en la Parroquia de Vista Alegre

# El Obispo de Girona iniciará sus visitas pastorales

El Obispo de Girona, Monseñor Jaume Camprodon, ha dirigido una carta circular a sus feligreses en el sentido de anunciarles la visita pastoral de las Comunidades Parroquiales de la ciudad de Girona durante los meses de noviembre y diciembre.

En su carta, el señor Obispo señala que «a fin de no dispersar la atención me ha parecido que sería bueno dar un objetivo concreto a las visitas con el objeto de que todo gire en torno de un mismo eje. Y he decidido el siguiente: ¿Qué iglesia construimos en Girona? Ya podéis comprender que no se trata de levantar paredes, sino de revisar por dónde va nuestra fidelidad al Señor y cómo anunciamos el Evangelio».

«La Iglesia, en Girona, no se acabará con nuestra generación, continúa diciendo en su carta el señor Obispo. Esperamos que el Señor no se cansará de nosotros. Pero el hecho que tenga o vitalidad y que interese a las generaciones, si que depende, en buena parte, de nosotros, de los que hoy estamos enrolados en las filas de los seguidores de Jesús de Nazaret».

El escrito de Monseñor Cam-

prodon finaliza: «Conviene que todos nos presentemos tal como somos, con nuestras pobreza y nuestros aciertos, con nuestras seguridades y nuestras dudas. En definitiva no es del Obispo del que esperamos la recompensa, sino del Señor que, por el Obispo, viene a despertar y a fortalecer nuestro espíritu».

Estas visitas Pastorales a las Parroquias de la ciudad de Girona se iniciarán mañana sábado día 14. Monseñor Camprodon visitará la Parroquia de Vista Alegre. A partir de las 8 de la tarde se celebrará la Santa Misa para, posteriormente, tener lugar un coloquio sobre la problemática de la Iglesia.

### UNIO DEMOCRATICA DE CATALUNYA

#### DESE CONGRES NACIONAL ORDINARI

Es convocat per a tenir lloc a la ciutat d'Igualada, els dies 28 i 29 de novembre del 1981, a l'Institut «Pere Vives i Vics» (davant Estadi Atlètic). Les sessions s'iniciaran a partir de les 10 del matí.

Per a més informació, a la seu central d'UNIO DEMOCRATICA DE CATALUNYA, València, 246, pral. Tel. 215 55 66. Barcelona.

Barcelona, 11 de novembre del 1981



PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

# ANNA MORERA i GRAU

VÍDUA DE JOSEP SOLER I RIERA

QUI MORÍ CRISTIANAMENT A BARCELONA, EL DIA 12 DE NOVEMBRE DEL 1981, A L'EDAT DE 76 ANYS.

A. C. S.

ELS SEUS RESIGNATS: FILL, JAUME; FILLA POLITICA, AMALIA PUJOL; NÉTS, AMALIA, ANNA, JAUME I NARCÍS; GERMANS, GERMANS POLITICS I FAMILIA TOTA, US CONVIDEN A LA MISSA EXEQUIAL QUÈ SE CELEBRARÀ AVUI, DIVENDRES, DIA 13, A LES 4 DE LA TARDA, A L'ESGLÉSIA PARROQUIAL D'ANGLÈS.

NO S'INVITA PARTICULARMENT.

ANGLÈS, 13 DE NOVEMBRE DEL 1981

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

# MANSUETA FABRELLAS i VENTURA

qui morí a Girona, el dia 12 de novembre del 1981, a l'edat de 81 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

A. C. S.

El seu espòs, Miquel Sala i Serra; fills, Maria i Esteve; fill polític, Josep M.ª Pradel; néts; germanes, Neus i Agnès; germà polític, Pere Armengol; nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, divendres, dia 13, a 3/4 de 5 de la tarda, a l'Església Parroquial del Carme.

Domicili mortuori: C. Alemany, núm. 1, 1er.

Girona, 13 de novembre del 1981

# Bonos ICO

DESCRAVACION

20%

INTERES

12,75%

AMORTIZACION

3

AÑOS

## CARACTERISTICAS DE LA EMISION

Cantidad:	5.000 millones de pesetas.
Interés:	12,75%.
Desgravación:	20% de la Cuota en el Impuesto sobre la Renta, según las condiciones establecidas en la Ley del Impuesto sobre la Renta de las personas físicas. En el Impuesto sobre sociedades el 10%, en las condiciones establecidas por la ley.
Amortización:	3 años.
Liquidez:	Títulos de Cotización calificada en Bolsa.
Pago de intereses:	Semestral.
Primer vencimiento:	30 de Mayo de 1982.
Plazo de suscripción:	Del 11 al 30 de Noviembre de 1981.
Precio de la Emisión:	A la par, libre de gastos para el suscriptor.
Título:	5.000 pesetas.
Garantía:	La de un organismo oficial.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas e Intermediarios Financieros.

Este año, el Instituto de Crédito Oficial lanza una nueva emisión de bonos ICO que, como el año anterior, mantiene un carácter excepcional.

Porque, a la hora de invertir su dinero, hay algo que usted debe tener en cuenta.

En primer lugar, que no todas las emisiones se amortizan en 3 años.

De ellas no son muchas las que ofrecen un 12,75% de interés.

Y entre estas últimas, muy pocas llegan a alcanzar el 20% de desgravación fiscal.

Así es la nueva emisión de bonos ICO. Suscríbala en Bancos, Cajas e Intermediarios Financieros.

**Solicite folleto gratuito de la Emisión**

**Pocas Emisiones Ofrecen Tanto.**

**Bonos ICO**

EMISION DE BONOS DEL INSTITUTO DE CREDITO OFICIAL





# girona de cap a cap

# Girona — Comarques —

**Hoy se inaugura el Museo Arqueológico de Sant Pere de Galligans**

**Mañana y pasado, entrada gratuita**

Esta tarde, a partir de las siete, se inaugurará el Museo Arqueológico de San Pedro de Galligans. Presidirán dichos actos, el conseller de Cultura de la Generalitat señor Max Cahner y el presidente de la Diputación, Corporaciones que han realizado la obra y acompañados de las primeras autoridades gerundenses. En el curso de dicho acto, y en el recinto del nuevo Museo, se ofrecerán un concierto a cargo del violinista gerundense, Gonçal Comellas.

Con motivo de esta inauguración, mañana sábado, de diez a trece horas y de las 16 a las 18, así como el domingo, de 11 a 14, la entrada al Museo será completamente gratuita.

**Exposición de fotografías sobre la Guerra Civil y la Resistencia Francesa**

Una interesante exposición de fotografías se inaugurará pasado mañana domingo en la sala de la Casa de Cultura promovida por el gerundense Enric Tarradellas, de carácter retrospectivo sobre la Guerra Civil, los campos de concentración franceses, la resistencia francesa, los campos de la muerte y la liberación de Europa por los aliados.

Enric Tarradellas autor de diversos libros sobre aquellos años de la vida y la historia de Europa, ha sido un fiel y constante propagandista de las acciones que tantos y tantos españoles, entre ellos numerosos catalanes, protagonizaron en la Europa ocupada por los nacional-socialistas alemanes, y para que la memoria no se pierda ha contribuido, directamente, a aquellas gestas, que también estarán en la citada exposición gráfica, y serán firmados por su autor.

**En caso de que un niño se atragante.**



Qué debo hacer:  
Si es un niño pequeño  
■ Coparlo por los pies, cabeza abajo y golpear suavemente en la espalda.  
■ Si así no se logra expulsar el cuerpo extraño, trasladarlo inmediatamente a un centro hospitalario.

**Mañana, en Isaac el Cec**

## Inauguración de las exposiciones de Joaquín Durbán y José Manuel R. Berger

A partir de mañana, sábado, y hasta el día 20, en diversas dependencias de «Isaac el Cec» se mostrarán unas interesantes exposiciones.

La primera de ellas la presenta Joaquín Durbán Redolat y se compone de esculturas y dibujos de manos. Las manos que expondrá Durbán corresponden a las de Helmut Berger, Teresa Gimpera, Emilio Gutiérrez Caba, Luis Llach, Joaquín Nadal, Mercedes Sampietro y Juan Soliguer. Joaquín Durbán no es sólo un «perito en manos» como diría Miguel Hernández, sino que, por si eso fuera poco, es un maravilloso narrador que, conoce a fondo el arte de transmitir a sus semejantes el lenguaje de las manos. Lenguaje más profundo si cabe que el de las palabras.

Joaquín Durbán comenzó sus exposiciones en el año 1962 y ha presentado sus trabajos en Castellón de la Plana, Vinaroz, Villarreal de los Infantes, Valencia, en la Editora Nacional de Barcelona...

La otra exposición es la que presenta José Manuel R. Berger. Una exposición de caricaturas que abarca los principales momentos y astros cinematográficos, con la especialísima visión que sabe ofrecer el autor en sus dibujos y que nos transporta no sólo al personaje sino también a todo su entorno. José Manuel R. Berger inicia con esta exposición un camino que auguramos lleno

de éxitos. Las caricaturas que Berge ha publicado últimamente sobre personajes políticos locales en nuestro periódico son un aval suficiente para temer la certeza de que la exposición puede agradar a todos.

Por otro lado durante los días en los que permanezcan abiertas las exposiciones tendrán lugar diversas actividades complementarias a las mismas.

## Excursión de los donantes de sangre de Girona a Andorra

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Girona, a través de su equipo juvenil organiza para pasado mañana, domingo, una excursión a Andorra, con salida del Bar Nuriá, a las 5 de la mañana y a las 10 de la noche. El precio del viaje es de 1.300 pesetas. Las inscripciones pueden formalizarse en Electrodomésticos Vázquez, Calle Nueva, 8, Novedades Guillaumet, Ramba, 9 y Electrodomésticos Casademont, Barca, 7.

## Curso de formación de profesores logopedas

La inspectora ponente de Educación Especial del Servei Territorial de Girona, comunica a todos aquellos maestros de Enseñanza Primaria EGB, Pedagogos y Psicólogos especializados en Pedagogía Terapéutica o Licenciados en Pedagogía (modalidad Pedagogía Terapéutica) que, por Orden 1 de septiembre de 1981 —publicada en el Diari Oficial de la Generalitat del pasado 6 de noviembre— ha sido convocado un curso de formación de profesores especializados en Perturbaciones del Lenguaje y Audición (Logopedia), a celebrar en Barcelona.

Las instancias de inscripción se pueden recoger en el Servei Territorial de Girona (Sr. Serra), las cuales han de ser enviadas por los interesados, a los Servicios Territoriales d'Ensenyament, sitos en calle Aragón, 135, Barcelona-15, conforme indica la convocatoria, en el plazo de los 15 días naturales a partir de la fecha de la publicación de la convocatoria del D. O. G.

## GOBIERNO MILITAR DE GERONA

**Aviso a los reservistas**

Se recuerda a los reservistas a los que les corresponde pasar este año la reserva periódica, que el plazo termina el 31 de diciembre.

Corresponde pasar revista en el año 1981:

- Alféreces y sargentos de complemento:

Los nacidos en los años 1931, 37, 43, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56 y 57.

—Tropa:

Los pertenecientes a los reemplazos siguientes: R-1970, 74, 75, 76 y 77.

Todos los voluntarios que cumplen en el presente año los 27 de edad y anteriores y los que cumplen los 32 años.

## LICENCIA ABSOLUTA

Alféreces: A partir de la fecha que cumplen los 53 años de edad.

Sargentos: A partir de la fecha que cumplen los 54 años de edad.

Tropa: Los pertenecientes al reemplazo de 1965 nacidos en el año 1944.

Para cualquier duda al respecto, pueden acudir a la Zona de Reclutamiento y Movilización núm. 42, sita en esta capital, calle Mediodía, núm. 66.

## Este fin de semana en Barcelona

### “4a Gran Festa de Convergència”

Durante el próximo fin de semana «Convergència Democràtica de Catalunya» celebrará su cuarta fiesta en el marco del Palacio Alfonso XIII de Montjuïc.

Esta fiesta consistirá en una serie de actos permanentes como juegos infantiles, trial, carreras elásticas, concursos, pista artificial de esquí, payasos, globos aerostáticos, cine en catalán de sesión continua, etc. Asimismo habrán todo tipo de tenderetes, campeonatos de ajedrez, una «gran barra» con comidas y bebidas en el que se expendrán todo tipo de productos típicos de las comarcas catalanas, stands con información y documentación política y cultural y un bar político en el que quien lo desee podrá entablar conversación y realizar preguntas a diputados y otros dirigentes del partido.

Durante toda la Fiesta habrá servicio de guardería.

Al margen de lo expuesto habrá una serie de actos fijos. El sábado en que la fiesta estará

## Volverán dentro de quince días porque el Ayuntamiento prometió estudiar su casa

# Los «marxants» ilegales fueron expulsados del mercado de Figueres

Como avanzaba nuestro periódico en la edición de ayer, a partir de las siete de la mañana se procedió a la expulsión de los vendedores ambulantes ilegales, que vienen acudiendo, semanalmente cada jueves, al mercado de Figueres. Medio centenar, aproximadamente, se concentraron en el lugar donde hasta hace una semana paraban sus tenderetes, mientras se les prohibía descargar la mercancía de sus furgonetas.

venía observando la presencia, cada día más numerosa, de mercaderes cuyos puestos de venta no habían sido concedidos por el Ayuntamiento, salvo alguna excepción. Estos ambulantes han sido «tolerados» por las autoridades municipales, pagando cada jueves un arbitrio por ocupación de la calzada.

La Unión de Botiguers de Figueres y la Asociación Provincial de «Marxants» han venido manteniendo contactos con el

aquello que sucedía allí no se habían encontrado en otras partes, puesto que siempre hay unos puestos flotantes que no son adjudicados y que ellos pueden ocupar eventualmente.

Nos mostraron, incluso, una serie de papeles por los que aseguran haber pagado 200 pesetas semanales por parar en Figueres, desde hace casi medio año. Otros han dicho que tenían promesa formal de obtener puesto y que las instan-



Como todos los jueves, la zona comprendida entre las calles Mestre Falla, Paseo Nuevo y Rector Arolas se ven ocupadas por más de trescientos «marxants» que vienen a Figueres con motivo de la celebración del mercado semanal, al que acuden gentes llegadas desde todos los pueblos de la comarca.

Desde hace unos meses la calle del Rector Arolas, en el extremo norte del mercado, se

Ayuntamiento para que éste reorganizara el mercado semanal de los jueves. Consideran que en la capital ampurdanesa más de medio centenar de vendedores eran ilegales, al tiempo que existen otros que tienen solicitada licencia desde hace tiempo, sin que se les otorgue. El problema es complejo y ayer se empezó a arreglarlo.

cias presentados, en el Ayuntamiento no les habían sido concedidas.

Otro problema, patente en todo este conflicto, viene motivado por el cambio, ocurrido a finales de agosto, en la titularidad de la Delegación Municipal de Mercados. El anterior concejal, Jordi Arratz, había llevado una política muy diferente a la del actual responsable, Carles Corretger, quien se ha visto obligado a reorganizar el mercado puesto que la situación creada era, a juicio de los ambulantes habituales, insostenible.

La concentración se prolongó por espacio de varias horas, sin que se produjeran ningún tipo de incidentes. En algún momento los «marxants» ilegales amenazaron con montar sus tenderetes, pero fueron desaconsejados por algunos de sus compañeros. Al mediodía no quedaba prácticamente nadie en el lugar, habiendo regresado todos a sus puestos de origen.

## DENTRO DE DOS SEMANAS VOLVERAN

De todas formas el conflicto puede volver a reproducirse. Dentro de dos semanas, les dijo el concejal Corretger, se mirará si sobran puestos y pueden concederse a algunos de ellos o dejarlos, como sucede en otras poblaciones, para irlos cubriendo por turno rotatorio entre estos ambulantes ocasionales. Durante este tiempo, no obstante, el Ayuntamiento puede estudiar el problema y adoptar una solución definitiva al mismo.

En nuestra estancia en el mercado de ayer de Figueres hablamos con el Presidente de la Asociación de «Marxants», presidente de la Junta Gestora, el señor Vidal, para recabar su opinión en torno al tema:

—«Nosotros» —afirmó— apoyaremos todas las medidas que conduzcan a una legalización del mercado figuerense. Se tenía que limitar la presencia de estas personas que no están asociadas ni pagan ninguna tasa municipal, al contrario de todos nosotros, y que vienen semanalmente a vender junto a nuestras paradas. En principio, estamos de acuerdo en la regularización del mercado figuerense. Nosotros defendemos siempre a nuestros asociados, mientras demuestren estar con todos los papeles legales sobre la mano».

JOSEP M. BERNILS V.

## PASTORAL ITINERANT

### “La mà ferma i la mirada vigilant”

**Endavant...! En santedat! Amb la joia d'estimar!**

Així ens fa resar l'Oració del Conductor: «Doneu-me, Senyor, mà ferma i la mirada vigilant». Certament, és veritat! Encara que jo hi afegiria: «Senyor, doneu-me Seny i doneu-me cor». O sigui, doneu-me seny en conduir per pensar amb els altres, amb el codi de circulació, amb els perills, etc., i doneu-me cor per estimar-vos i per estimar a tots els meus germans els homes —Inclús els que en facin exercitar la paciència en conduir! Crec que es condueix més amb el cap, el pensament, el seny i amb el cor —l'amor a Déu i al pròxim— que amb les mans i els peus! —Inclús més que amb el pedal d'embragatge de fre o accelerador—. Pensant i Estimant! Pregant i essent sempre, sempre, sempre! atent al codi de circulació!

## UNA MORAL DE CIRCULACIÓ

Que inclou el compliment exacte del mateix codi de circulació, complet per l'èure de justícia i de caritat amb els altres,

Inclús amb un mateix! Els deures i els drets són correlatius, ens recorda Joan XXIII, de santa memòria.

Ens ho recorda, Pau VI: «Complir el Codi de Circulació. Fugir del pecat de la carretera, que tantes víctimes causa per la imprudència i altres incorreccions. Ens hem d'examinar del cinquè manament».

## UNA ASCÈTICA DE CARRETERA

Que inclou, especialment, l'exercici de les virtuts presidides per la justícia i la caritat, passant per la prudència, previsió i domini de si mateix! Abraçant l'esforç per dominar-se i sacrificar-se pels altres! Humilitat, paciència, comprensió, perdó, amb tota responsabilitat i coresponsabilitat!

Recordo un dia que una família, pare i mare d'un jove motorista, em deien en ocasió d'una de les predicacions missionals pel nostre Bisbat de Sant Narcís: «Mossen, digui-li a en Josep, que no corri tant... que es matarà!» Josep, li vaig dir en plena plaça del poble, encara que solament em sentien ell i els pares: «No corris tant en moto i ves de pressa per ésser Sant!»

## UNA MÍSTICA DE RUTA

Si, certament, crec que hi ha d'haver una mística de ruta! En els nostres viatges hi hem de voler-hi Déu i la seva i nostra Santa Mare, Maria! Hem de viatjar amb molt d'amor a Déu i al pròxim. Amb gran amor a la vida humana, obra de Déu. Amb tot amor a la pròpia vida i a la dels altres. Quantes famílies han recuperat l'oració comú, precisament en els viatges! Quantes tornen a resar el Sant Rosari, durant les seves sortides en cotxe! Inclús el mateix paisatge és més bonic des d'uns ulls netejats i amb els cors en pregària!

Mn. Jordi Carrera, M. D.

# LOS SITIOS DE GERONA

\*\*\*Teléfonos REDACCION 202042

\* ADMINISTRACION 201882



# girona/comarques

## Sarrià y Massanet-Massanas, los puntos negros de la niebla en Girona

Según se desprende del Boletín de Prensa de la Dirección General de Tráfico, los puntos negros que con mayor frecuencia presentan dificultades al conductor por la niebla, son los puntos kilométricos 97-101 de la A-17, es decir, la zona del río Tordera cercana a Massanet-Massanas, a la que debemos añadir, al presentarse el problema de la niebla y el humo, el tramo de Sarrià de Ter, en la entrada norte de Girona capital.

Por lo que respecta a Barcelona se señalan las carreteras N-152, C-1411 y las A-7 y A-18. En todas estas carreteras, al igual que las del resto de España afectadas por dicho fenómeno meteorológico, la Dirección General de Tráfico recuerda que en estas circunstancias hay que reducir la velocidad, guardar con mayor rigor la distancia de seguridad y utilizar el alumbrado de cruce o los faros antiniebla.

La niebla y el humo, en las proximidades a quemaderos de basura, o en zonas de humos incontrolados, producen con frecuencia visibilidad cero y aumenta el riesgo de accidentes, especialmente en las autopistas, en cuyas vías resulta muy útil el facho rojo posterior antiniebla. Con todo, no sobra recomendar precaución a nuestros lectores.



### TRATTORIA Chic ROSES

**MENU DEL FIN DE SEMANA**

APERITIVO DE LA SEMANA  
Sopa Pavese  
o  
Cocktail de aguacates

Estofado de sepia con guisantes y mariscos  
o  
Cordon Bleu con guarnición

Recuit con miel  
o  
«Grana de capellà»  
Precio: 850 ptas.

ABIERTO VIERNES, SÁBADO Y DOMINGO A PARTIR DE LAS 20 HORAS  
ROGAMOS RESERVE SU MESA - Teléfono 25 70 52

## Profunda crisis en la Administración de Justicia en nuestras comarcas Las vacantes de los Juzgados de Figueres y La Bisbal, sin titular ni sustituto

Dos de los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción de nuestras comarcas con jurisdicción en la Costa Brava, carecen desde hace tiempo, de titular y de sustituto, pues correspondía al de distrito cubrir estas vacantes, pero estos jueces correspondientes a Figueres y La Bisbal están jubilados; es decir, que en estos momentos o teóricamente, son los sustitutos de los sustitutos los que cubren en la medida de sus posibilidades las ausencias de un tercer titular.

El retraso e inoperancia que ello determina en la Administración de Justicia es grave, por cuanto incluso es conocido por determinadas personas que se aprovechan de ello para cometer determinadas infracciones legales, a sabiendas que habrá el consiguiente y enorme retraso en la tramitación administrativa del caso.

Nos consta que el Colegio de Abogados de Girona está muy preocupado ante esta situación que se agrava ante el retraso que se observa incluso en Juzgados que tienen cubiertas sus plantillas, pero que han permanecido bastante tiempo con vacantes importantes. Retrasos en ejecución de sentencias, que se remontan a varios años atrás del actual que pueden provocar situaciones irreversibles, se detectan ya en varios de estos Juzgados.

Las gestiones realizadas hasta ahora se han dirigido hasta la Presidencia del Gobierno, de las Cortes, del Consejo General del Poder Judicial, al titular de Justicia y al conseller de Justicia de la Generalitat, sin que se sepan resultados positivos. Digamos que las competencias transferidas a la ciudad consellería en esta materia han sido nulas. Precisamente parece que el conseller había apuntado la posibilidad de crear unos incentivos económicos para los jueces que aceptasen puestos en Catalunya, cuyos Juzgados suelen tener unas cifras de casos muy superiores a los del resto del país, a base de nutrirse de un ligero aumento en las tasas judiciales que permitiese aportarlas a tales incentivos. Ello es tanto más interesante, si se tiene en cuenta que una de las razones de cubrirse estas vacantes muchas veces se deriva del crecido trabajo que se da en tales Juzgados, en contraste con otros Juzgados del país que suponen menor trabajo con ingresos iguales a los que se pueden conseguir en Girona, pues los sueldos son idénticos, según parece, en idénticas categorías.

### LOS DIVORCIOS TAMBIÉN AFECTADOS

Hemos consultado sobre esta situación y los efectos que puede tener sobre los trámites de las demandas de divorcios, un portavoz autorizado del Colegio de Abogados nos ha comunicado que efectivamente, estos casos, al igual que los demás asuntos que deban tramitarse en los Juzgados sin titular ni suplente, se verán afectados en la misma medida por estos retrasos y es imposible en estos momentos, formular la más mínima previsión acerca del tiempo de tramitación, pues tampoco existe idea acerca de cuándo se podrán tramitar adecuadamente y rápidamente.

### SOLUCIONES

Aunque las posibles soluciones a este tema han de determinarse por el Ministerio correspondiente, parece claro que éstas han de basarse en primer lugar, en la cobertura de las vacantes actuales para que empiecen a recuperar su ritmo habitual los Juzgados actualmente casi paralizados, aún con los condicionamientos que el trabajo pendiente y acumulado determine que los futuros titulares no puedan despacharlo con la necesaria agilidad e incluso que tales plazas sean poco apetecibles.

En segundo lugar se apunta hacia el aumento de Juzgados, especialmente en aquellas localidades donde el trabajo se ha acu-

mulado de forma más importante, sin olvidar que Girona precisa de un tercer Juzgado, desde hace muchos años se viene solicitando por los abogados gironenses y por algunos políticos; recordemos al respecto una gestión realizada por el senador del grupo "Socialisme, democràcia i socialisme", señor Ferrer Gironés.

Naturalmente el tema se podría completar con algunas normativa

legal que permitiese en el futuro, y en el presente, mejorar y superar situaciones como la presente, que es impensable en todo funcionamiento normal de la Administración de Justicia.

De no resolverse rápidamente la situación, para muchos gironenses que esperan resoluciones de esta Administración puede ser irreversible e insostenible.

J. V. G.

## El domingo, el President de la Generalitat visitará Lloret Participará en diversos actos populares

Pasado mañana, con motivo de las actuales Fires de Sant Romà acudirá a Lloret de Mar el President de la Generalitat, Jordi Pujol, quien ha aceptado la invitación que, en este sentido le formuló, en su día, el alcalde de la villa, señor Doménech.

El programa previsto para esta visita presidencial es el siguiente: A las 9,40 llegada al límite del término municipal, donde será recibido por la representación de la alcaldía, para trasladarse hasta las casas consistoriales, donde la Corporación municipal, le dará la bienvenida oficial. A las diez de la mañana tiene previsto, el señor Pujol su presencia en la salida de la I Marcha Cicloturista, tras lo cual celebrará una reunión de trabajo con el consistorio.

Alas once menos cuarto se trasladará al Hospital Municipal de Lloret, donde asistirá a la santa misa en la capilla de aquel centro, terminada la cual, entregará la «Hoja de Laure» de la villa a la comunidad de religiosas Hermanas Veladoras de San José, que atiende desde hace muchos años a los enfermos acogidos en el citado centro hospitalario. También visitará la ampliación del asilo «Nicolau Font».

Igualmente el President Pujol que estará acompañado de su esposa tiene previsto asistir al Aplec de Sant Pere de Bosc, con objeto de compartir aquel acto con los lloretenses. A la una de la tarde, los esposos Pujol regresarán a la Ciudad Condal.

### MANANA INAUGURARA EL SEÑOR PUJOL EL V CONGRESO EXCURSIONISTA CATALAN

Mañana, a las siete de la tarde, en los locales del Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Tarrasa, el President de la Generalitat, tiene previsto irau-

gurar el V Congreso Excursionista Catalán, del que ha aceptado la presidencia de honor. A dicho Congreso asisten representaciones de todas las entidades excursionistas de Catalunya.

### ENTRADA EN EFECTO DE LOS TRASPASOS DE INSALUD A LA GENERALITAT

El próximo día 17 de los corrientes, a las siete de la tarde, en el edificio del Insalud de Barcelona (esquina Gran Via - Balmes) se celebrará el acto de traspaso oficial de estos servicios a la Generalitat, de acuerdo con los correspondientes decretos de transferencias recientemente firmados. Tienen prevista su asistencia para presidir dicho acto los señores Jordi Pujol y Heribert Barrera presidentes de la Generalitat y del Parlament de Catalunya, respectivamente.

## Ampliación del centro de EGB "Sant Roc", de Olot

Aprobado por el Consell Executiu de la Generalitat, a propuesta del departamento de Enseñanza, se ha aprobado la ampliación en cuatro unidades del centro de EGB, «Sant Roc», de Olot, con un presupuesto de once millones 498 mil 723 pesetas.

## Actividades para hoy, de la Obra Social de "la Caixa"

—Arbúcies: Dinamització cultural a les biblioteques. A les 11 representació de «Nou menú en tres plats».

—Cassà de la Selva: Dinamització cultural a les biblioteques: Concert-música, «Evolució musical de la sardana».

## Mañana, concesión de los premios literarios "Mestre Robert de Nola"

FIGUERES. (De nuestra Redacción). — Mañana sábado, día 14 de noviembre, tendrá lugar en el

## agenda de figueres

### FARMACIA DE TURNO

FERRAN Pujada al Castell, 6.

### TELEFONOS URGENTES

Bomberos:	50 00 80
Ambulatorio:	50 03 65
Ayuntamiento:	50 01 00
Cruz Roja:	50 17 99
	50 56 01
Policia:	50 09 29
Guardia Civil:	50 13 55
Taxis:	50 50 43
Ambulancias:	50 00 08
Depósito de sangre:	50 83 17
	50 03 65

### REDACCION DE «LOS SITIOS» EN FIGUERES

Avdo. Pirineus, núm. 7. Tel. 50 26 55.

### MUSEOS

Teatro - Museo Dalí: Abierto todos los días de 1 a 13 y de 16,30 a 19,30. Museo de l'Empordà: Abierto todos los días, excepto martes, de 11 a 13 y de 16,30 a 20

### CINES

—JUNCARIA: «La fórmula» y «Cinco tenebres». Sesión 9 noche.

—SAVOY: «Nueva York bajo el terror de los Zombi». Sesión continua 4 tarde.

### ACTOS PREVISTOS PARA HOY

A las 20,30 horas, en la sala de actos del Museo de l'Empordà, presentación pública del Partit Democràtic del Poble.

### LOS VIERNES, ARTE

Guía de exposiciones que pueden visitarse, durante estos días, en Figueres: Galería d'Art Josep Fajó, pinturas de Pere Coldecarrera; Galería d'Art Rodas, acuarelas de Ferran Leonard; Galería Art-3, exposición de pinturas, acuarelas y grabados de Joan Pong; Galería Canalet, muestra de acrílicos de Alexandre Ferrer; Galerías Empordà y Obanos, muestras colectivas.

## OFERTA IMPORTANTE

Empresa del sector financiero necesita DELEGADOS de 30 a 45 años, para la captación de operaciones de crédito en Girona y provincia. Condiciones económicas a convenir. (Contrato Mercantil). Se valorará experiencia.

Interesados, escribir carta manuscrita indicando datos personales e historial con detalle de últimos trabajos a: Rolldés Anuncios, núm. 2.206-P, C/. Vergara, 10 — BARCELONA - 2.

ANUNCIO OFICIAL

### AJUNTAMENT DE PORQUERES

Aprobado por el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria celebrada el 14 de octubre del corriente año el Pliego de Condiciones Económico-Administrativas que habrán de regir el concurso que se convoca para contratar la prestación del servicio de recogida domiciliar de basuras y transporte a vertedero durante el año 1982 en los sectores de este Municipio que se citan en el Pliego de Condiciones, por lo cual, según dispone el artículo 24 del Reglamento de Contratación que está expuesto al público por el plazo de ocho días, a contar de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia durante los cuales podrá ser examinado en la Secretaría municipal en horas y días hábiles de oficina.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Porqueres, a 2 de noviembre 1981.

EL ALCALDE,  
Fdo. JOAN ESTANY

ANUNCIO OFICIAL

### Ayuntamiento de Sant Feliu de Guixols

ANUNCIO DE CONCURSO

Los Boletines Oficiales de esta Provincia, núm. 156 correspondiente al día 13 del presente mes de octubre y del Estado, núm. 238 del día 5 del mismo mes, publican el Anuncio del Concurso convocado para contratar el Servicio de la Recaudación Municipal de esta Ciudad. Las proposiciones podrán presentarse, con la documentación que señala el Pliego de Condiciones, en la Secretaría General de este Ayuntamiento, hasta las 13 h. del día 14 de noviembre próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento y en especial, de quienes puedan estar interesados en dicha licitación.

En la ciudad de Sant Feliu de Guixols, a los diecisiete días del mes de octubre de mil novecientos ochenta y uno.

EL ALCALDE,  
Fdo.: Josep Vicente i Romà

Suscribase a LOS SITIOS

# 4ª GRAN FESTA

PERA INFANTS, JOVES I GRANS

## VINE, MIRA, JUGA, BALLA, ESQUIA, VIATJA EN GLOBUS MENJA,... PARTICIPA!!

PALAU ALFONS XIII  
MONTJUIC - BARCELONA

Dissabte, 14 des de les 4 de la tarda  
Diumenge, 15 des de les 10 del matí

Dissabte nit:  
THE PLATTERS i ELS DRACS  
Diumenge tarda:  
PARLAMENT DE JORDI PUJOL

JUBILATS I NENS FINS A 10 ANYS DE FRANÇ

L'ORGANITZA



# Todo un Rekord.

## 110 CV. 179 Km/h. 7. litros a 90 Km/h.



Para los que prefieren mayor kilometraje por menor consumo, el Opel Rekord es uno de los coches más económicos y mejor equipados de su categoría.

El Rekord representa el equilibrio perfecto: potente, rápido, superconfortable, impecablemente acabado para durar muchos años.

Pocos coches, incluso los más caros, pueden ofrecer en su equipamiento detalles semejantes: dirección asistida, elevavinas eléctrico, techo solar practicable, luz antiniebla trasera, asiento del conductor ajustable en altura, cierre electromagnético, equipo especial de insonorización, parabrisas laminado con antena incorporada y servofreno. Observe además sus prestaciones y comprenderá por qué es uno de los coches más vendidos en Europa.

Y es que llamarse Rekord obliga a mucho.

Se presenta en tres versiones

<u>Deluxe 2.0 S.</u>	<u>Berlina 2.0 E.</u>	<u>Deluxe 2.3 D. Diesel</u>
Motor 1.979 cc.	Motor 1.979 cc. Inyección.	Motor 2.260 cc.
Potencia 100 CV DIN.	Potencia 110 CV DIN.	Potencia 65 CV DIN.
Velocidad 170 Km/h.	Velocidad 179 Km/h.	Velocidad 140 Km/h.
Consumo 7,0 l.a 90 Km/h.	Consumo 7,0 l.a 90 Km/h.	Consumo 6,2 l.a 90 Km/h.

**Precio: desde 904.000 ptas., f.f.**

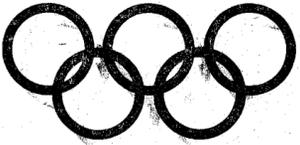
# Opel Rekord

Gigante en confort.



**Agil, fiable, seguro, alemán.**

**Visite hoy mismo a su Concesionario Oficial Opel quien le espera con importantes razones para comprar ahora un Rekord.**



# deportes

## Hoy...

### GIRONA

Muchos problemas tiene el mister rojiblanco para formar el equipo que dé réplica al Lloret.

### MORATA



Es seguro que reaparezca el domingo frente a los lloretenses.

### JOFRE

Del Farners al Lloret. Y podría, incluso, alinearse en el «Estadi».

### SIRIA Y MIQUEL

Piensen en la victoria costea.

### LOZANO

Habla de la visita del Palafregell al campo del Verges.

### SANCIONES

Treinta partidos a un juvenil del Calonge.

### FUTBOL

La jornada del domingo en el fútbol juvenil, infantil y alevín.

### AUTOMOVILISMO

Lista de inscritos del Autocross de Girona.

### HALTEROFILIA

Hubo derrota en Cullera.

### AJEDREZ

Campeonato provincial de Primera Categoría.

### HERAS



Habla del apasionante Sant Josep Homs-Canet, del domingo.

### INEF

Girona puede contar con una delegación del INEF barcelonés.



## aquí, girona f.c.

# LUIS COSTA, UN MAR DE DUDAS

## Morchón recuerda los tres goles que le marcó al Lloret

Ayer hubo «partidillo» en el «Estadi del Girona F. C.», enfrentándose el cuadro rojiblanco y el Celler, equipo imbatido de Segunda Regional y que precisará en el próximo domingo se enfrentará en su campo al Sias.

Y, lo cierto es que Luis Costa está, en estos momentos convertido en un mar de dudas. No sabe, exactamente, con los jugadores de que podrá disponer.

—Ya ves cómo Bio y Carlos entrenan ligeramente. Espero contar con ellos para el domingo, pero no lo sé. No se encuentran en óptimas condiciones.

—Requena II, descartado totalmente, ¿no?

—Sí, sí. Totalmente. No puedo contar con sus servicios.

El propio Requena II que se encuentra en el «Estadi» nos confirmó que el doctor le ha ordenado, por el momento, descanso absoluto.

Bou entrena, pero sólo a base de ejercicios físicos.

—Yo quisiera jugar, pero lo cierto es que no le he dado al balón en lo que llevamos de semana.

Costa nos comentaba que difícilmente podrá contar con Bou.

—Vamos a probar a última



Bou continúa siendo duda. (Foto S.A.N.I.)

hora, aunque lo cierto es que es difícil que pueda contar con sus servicios.

Otro de los que entrenaba, aunque ligeramente, era Fabrera.

—Es otro —señalaba el mister— de los que será duda hasta el último momento. Y, por si fuera poco Gispert se duele de lumbago. ¿Lo que faltaba!

Lo dicho: El mister rojiblanco está metido en un mar de dudas.

Señalemos, para terminar, que es segura la reaparición de Morata.

### «CHUS» MORCHÓN

Hablamos, ayer, con «Chus» Morchón. Le comentamos «lo» de los tres goles al Lloret en el último partido oficial que, hasta ahora han jugado rojiblanco y costeños.

—Me acuerdo de aquel partido. Aunque, no podría precisarte con detalle. Lo que sí sé es que el Girona disponía de un excelente equipo. Le ganamos bien al Lloret.

—Y en el que había jugado, res que todavía siguen en activo, Pla y Masferrer.

—Efectivamente.

—«Chus», ¿qué crees que pasará el domingo?

—Es difícil pronosticar. Los dos equipos se conocen. Lagunas tenía que fichar tiempo atrás por el Girona y seguro que sabe al «dedillo» cómo juega el equipo rojiblanco. Lo cierto es que el Girona no lo tendrá fácil. Posee un equipo muy joven y, por lo que veo, le faltan realizadores. Los gerundenses no marcan goles. De cualquier manera, lo que si me gustaría es que ganara el Girona. De siempre mi equipo ha sido el Olot.

No lo escondo. Pero, guardo un magnífico recuerdo de mi paso por el Girona. Me trataron muy bien y, por este motivo, me gustaría que el equipo rojiblanco su perara la actual situación. La mejor forma de hacerlo es, por el momento, ganándole al Lloret.

N. P.



## PRIMERA REGIONAL

Donde dije digo...

# El Blanes da marcha atrás, "a medias"

## Ahora afirma que sólo pidió árbitro neutral para el partido frente al Artiguense

Tal como estaba previsto, anoche la junta directiva del C. D. Blanes, compuesta por 19 miembros, se reunió con los representantes federativos, Giralt, Mas y De Quintana para intentar resolver el contenido que envuelve al club blandenés con los árbitros gerundenses.

Al término de la reunión «LOS SITIOS» se ponía en contacto con el presidente del club, señor Torrecillas quien nos facilitó la siguiente nota:

«En relación al tema suscitado a raíz del partido Blanes-Artiguense, debemos hacer constar que el punto segundo de la nota hecha pública en su día y que consta en el acta del 19 de octubre dice textualmente que «por lo expuesto en el apartado anterior el C. D. Blanes en cuanto hace referencia a su primer equipo, en cada partido estudiará las medidas a tomar creyendo oportuno para el partido Blanes Artiguense en campo neutral, solicitar un colegio de Barcelona».

Esta es la nota que nos hacía llegar el presidente del Blanes al término de la reunión. Una «aclaración» a la primera nota, que inició todo el lío y que ahora resulta ser muy distinta a la que facilitó en su día la entidad a nuestro correspon-

sal en Blanes, Agustí Abril. Evidentemente se lo preguntamos al señor Torrecillas quien se limitó a decir:

«Prefiero no hacer ningún tipo de declaración porque lo que queremos es que las cosas se arreglen».

Por supuesto que no nos creemos que la nota facilitada en su día por el Blanes a nuestro corresponsal y en la que se señalaba la postura del club de solicitar que los árbitros gerundenses no arbitren más al equipo, sea incierta; lo cual queda plenamente confirmado por haber sido también publicada en otros medios informativos provinciales.

E incluso en el caso de que la nota hubiese sido errónea, esta hipótesis se vendría abajo por el hecho de que en ningún momento el Blanes se ha preocupado por rectificar sus términos, por términos que, de hecho, han sido los que han producido este enfrentamiento.

Cuando se fija una postura hay que mantenerla o volverse atrás pero no buscar subterfugios para salirse del atolladero.

Nosotros somos los primeros en desear que el problema se solvente. Ahora veremos qué dice el Colegio de Arbitros.

N. P.



## aquí, c.f. lloret

# SIRIA: "GANAREMOS AL GIRONA POR 1-2"

## También Miquel confía en la victoria

LLORET DE MAR. — (De nuestro corresponsal). — Después de la derrota sufrida por el equipo que dirige Antonio Lagunas, el pasado domingo frente al Igualada, la cual se considera un accidente, por las bajas que tenía el equipo y por las circunstancias desarrolladas en el partido el Lloret se apresura y se prepara para afrontar el «derby» provincial, partido que no se celebraba desde hace once años.

Para este difícil partido, el Lloret quiere sacar algo positivo del mismo, y así enmendar el tropiezo del pasado domingo, y enjugar el negativo que el equipo arrastra. Pensamos que la moral del equipo no acusará el tropiezo, y luchará ante los pupilos de Luis Costa para amargarles la tarde, aunque el Girona no se presentará fácilmente a que los celestes les endosen más negativos. La verdad es que el encuentro entre los máximos rivales provinciales será interesante y esperamos del mismo un gran espectáculo futbolístico, y que la lucha entre gerundenses y lloretenses sea del todo deportiva y, por supuesto que la victoria sonría a quien más méritos haga para merecerla.

### SIRIA

—¿Se acusan las cuatro ausencias en el equipo contra el Igualada?

—Cuatro jugadores siempre se notan, pero los que salimos



Miquel y Siria confían en ganar al Girona. (Foto Mariachi).

a suplirlos cumplimos lo mejor posible.

—¿Se pudo ganar al Igualada?

—En principio podíamos ganar, pero la apariencia nos engañó, ya que no supimos jugar de la manera necesaria para batirlos; pero creo que merecimos la victoria.

—Tal como se desarrolló el partido, ¿qué hubiera sido lo justo?

—Lo justo hubiera sido un empate, ya que ellos marcaron en una jugada de suerte, mientras que nosotros pudimos marcar en muchas ocasiones, pero no fue posible el meter el balón dentro de la portería visitante.

—¿Cómo viste al Igualada?

—No demostró la talla de un líder; para mí el Barcelona es mucho más equipo, a pesar de que nosotros les ganamos y contra el Igualada perdimos. Es un equipo que por lo que demostró aquí, sólo sabe defenderse.

—El próximo domingo contra el Girona, ¿cómo lo ves?

—Sobre el papel, somos superiores. Espero que podamos puntuar y así recuperar los puntos que se llevó el Igualada.

—¿Un resultado para este «derby»?

—Creo que ganaremos por 1-2.

### MIQUEL

Uno de los jóvenes jugadores del Lloret es Miquel, el cual tuvo que jugar el pasado domingo contra el Igualada, sustituyendo al lesionado Castiella. La verdad es que este jugador tiene cualidades para ser un gran centrocampista, es luchador y tiene una depurada técnica, así como un gran tiro a puerta.

—El domingo tuviste que jugar en lugar de Castiella, ¿verdad?

—Pues sí, la verdad es que no gusta esto de tener que jugar por la lesión de un compañero, pero son cosas del fútbol y se tienen que aceptar tal como vienen.

—¿Piensas que será el momento de que el entrenador confíe en ti?

—El «mister», confía en mí, y me lo ha demostrado. Incluso la pasada temporada, cuando era juvenil, me convocó en algunos partidos. Espero poder aprovechar esta oportunidad para demostrar que puedo jugar en el equipo.

—¿Cuáles son tus aspiraciones de cara a esta temporada?

—Las de jugar lo más y mejor posible. A pesar de que ahora estoy jugando para suplir a un lesionado yo ya pensaba que estaba en el equipo para esto. Mientras, entreno fuerte con el resto de mis compañeros.

—¿Cómo jugaste el domingo ante el Igualada?

—Creo que bastante bien, a pesar de que al principio los nervios no me dejaban jugar a mi ritmo normal. A pesar de ello, considero que cumplí con las órdenes del entrenador.

—¿El partido contra el Girona?

—Creo que podemos puntuar, ya que el Girona no está muy bien, y podemos aprovecharnos de ello.

—¿Un pronóstico?

—Es muy difícil el acertar un resultado, pero pienso que un 0-1 ó 0-2, estaría bien.

—En el Estadi del Girona también jugarás, ¿verdad?

—Sí, ya que con la lesión de Castiella, sólo estamos Arturo y yo de sub-20.

Joan HEREDIA

## CARLOS JOFRE FICHO AYER POR EL LLORET

### Juega de volante y procede del Farners

Lloret de Mar. — (De nuestro corresponsal). — El Lloret ha conseguido los servicios del medio volante del C. D. Farners, Carlos Jofre Pla, que a partir de ahora ya entrena a las órdenes de Antonio Lagunas.

El nuevo jugador lloretense surgió de la cantera farnense. Ha defendido los colores del C. D. Farners desde sus comienzos y, ahora, se ha convertido en componente de la plantilla del Lloret.

Como consecuencia de este traspaso, el C. F. Lloret, tomará parte en la próxima edición del «Torneig de La Selva» que anualmente organiza el club farnense.

Cabe la posibilidad de que Lagunas cuente, para el partido del domingo, con Jofre.

Joan HEREDIA

# Opel Rekord.

## Concesionario Oficial

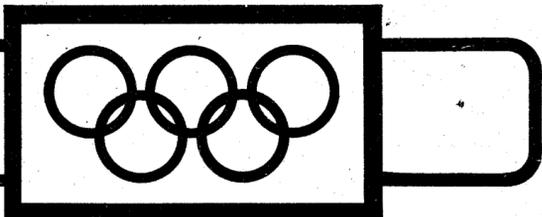
### Angel Blanch, S.A.

Carretera Nacional II, Km. 718,500. Tel. 476028 (4 líneas)  
FORNELLS DE LA SELVA (GERONA)



## Los martes, Suplemento Deportivo

# deportes



## TERCERA REGIONAL

## SEGUNDA REGIONAL

## futbol juvenil

**BESCANO - S. GREGORI, S. PERE M. - S. MIQUEL C., FLASSA - L'ESCALA Y AMPORDANES - PERELADA, LO MEJOR**

Tercera jornada del mes de noviembre, con estos partidos:

### GRUPO 33

- Fornells - Osor
- Caldes - Massanet S.
- Riudarenes - Blandense
- Llagostera - Bonmatí
- Les Planes - Vidreres
- Amer - S. Pere T.
- P. B. Anglés - S. Poncio
- Coma Cros - Breda
- Bescanó - S. Gregori

No debe reincidir en el tropiezo el Fornells. El Caldes es superior al Massanet aunque últimamente no parece estar demasiado fino que digamos. No lo tiene fácil; el Riudarenes con este Blandense que se empeña en ser uno de los animadores del campeonato. El Llagostera debe demostrar que su recuperación es cierta ante el Bonmatí. Complicado para el Les Planes que recibe a un Vidreres capaz de provocar un susto en cualquier campo. Pocos problemas para el Amer. Como tampoco debe tenerlos la P. B. Anglés. Un relanzado Coma Cros esperará a un Breda que suele plantear problemas en sus salidas. Y segunda salida, no menos complicada, del Sant Gregori, en encuentro de gran rivalidad.

### GRUPO 34

- Santjoanenc - Serinyà
- Camós - Argelaguer
- Les Preses - S. Roque
- Hostoles - La Pinya
- Banyoles - S. Esteve
- Tortellà - S. Privat
- S. Jaume - Bosch Tosca
- S. Pere M. - S. Miquel
- Hostalets - Fontcuberta

En Sant Joan se verán las caras dos equipos que no acaban de cuajar la temporada que de ellos se esperaba. El Comós puede sumar dos nuevos puntos ante el Argelaguer. Les Preses también se presenta como favorito ante el S. Roque. En Sant Feliu los de La Pinya deben demostrar de una vez por todas sus posibilidades. En Banyoles se verá un interesante encuentro entre dos equipos de la zona alta de la tabla. En cambio en Tortellà el duelo será de colistas. Tampoco van demasiado boyantes los que se verán las caras en Sant Jaume. El S. Pere M. puede tener algún problema con el S. Miquel, en un partido que ofrece indudable interés. El Hostalets puede lograr dos nuevos puntos.

### GRUPO 35

- Palamós - Celrà
- S. Miquel - Albons
- Flassa - L'Escala
- Gualta - Calonge
- Cornellà - Pals
- Bellcaire - Jafre
- Cervià - Bàscara
- Camallera - Aro
- S. Antoni - Vilartagues

El Palamós atraviesa un ligero bache que el Celrà intentará aprovechar. El S. Miquel recibe, con pronóstico a favor, al Albons. El Flassa puede ser una nueva piedra de toque para este L'Escala que necesita los positivos urgentemente. No está fino el Gualta y ante el Calonge podría sumar algún otro punto. Importante partido en Cornellà con los locales favoritos. El Jafre, que sigue escalando puestos, puede seguir haciéndolo en Bellcaire. El Cervià intentará la sorpresa ante el Bàscara. El Aro quiere nuevos positivos en Camallera. Igualdad e interés, con indudable rivalidad en Sant Antoni.

### GRUPO 36

- Marca Ham - Espolla
- Amprondanés - Perelada
- Sta. Leocadia - Agullana
- Port Selva - Novata
- Esplais - Vilabertran
- Crespí - Armentera
- Cabanes - Massanet
- Vilafant - Figuerens
- Lledó - La Jonquera

¿Se guardó los goles el Marca Ham ante el Lledó para meterlos ahora? Difícil salida para los "champañeros" que querrán mantener su ventaja en la tabla. Dos equipos que están bastante mal se verán las caras en Sta. Leocadia, donde los locales querrán enmendar los diez goles del domingo anterior. Igualdad en Port de la Selva con un amenazador Navata enfrente. Asimismo en Castell d'Empúries la igualdad parece ser la tónica fundamental. Duelo de colistas en Crespí con el farolillo rojo en juego. El Cabanes recibe a un Massanet que se presentará vengador. El Vilafant a conservar la buena línea. En Lledó los de La Jonquera pueden sumar positivos.

### TORRENT

## Aficionados

La jornada del próximo domingo consta de los siguientes encuentros:

- Joanetas - Monells
- Culubret - Doble Set
- Ventalló - Frankfurt
- Batet - Corsá
- Llers - Clurana
- S. Pere B. - Mieres
- Vilanova - Fortiá
- Descansa: Medinyá.

Descansa uno de los líderes que, por tanto, puede perder tal condición. Muy complicado para el Joanetas ante el Monells. Igualdad en Culubret con el Doble Set como rival. El Ventalló recibe a un equipo totalmente embalado que puede causar grandes problemas. Dos equipos que no están finos se verán las caras en Batet. Tampoco en Llers estarán dos de los mejores hasta el momento. En Banyoles habrá mucha igualdad y en Vilanova otro que tal.

## deporte laboral

### NOVENA JORNADA DEL CAMPEONATO DE EMPRESAS

Mañana sábado se va a disputar una nueva jornada del Campeonato de Fútbol de Empresas, en el que toman parte equipos gerundenses, junto a otros de comarcas barcelonesas. Los partidos a jugar son los siguientes:

#### GRUPO SELECTIVO

- Vincke - Xaroi
- Maikel - Vila Moble
- Nestlé - A. E. Salt
- Guixolencs - Evara
- Tergesa - P. B. Salt
- Recreatiu - Palau
- Cerartesa - P. B. Lloret

#### GRUPO PRIMERO

- Avenida - Andlucia
- Bar Xavi - Brasileiro
- Tertulio - P. Valent
- Torras H. - F. Jovens
- Renfe - F. Pólvora
- B. P. Amer - V. Vidreres
- F. Ter - B. Sport

#### GRUPO SEGUNDO

- Inessa - Aeropuerto
- A. Codina - Cassanense
- Glop - Juniors
- Larry - Industria
- P. B. Montgrí - C. P. Socorro
- Butano - Casa Sala
- Candilejas - Máquina

#### GRUPO TERCERO

- V. Riudarenes - Montveo
- V. Lloret - V. Massanet

## "LA IMBATIBILIDAD ES UN ARMA DE DOBLE FILO"

"El Verges, un equipo muy arreglado", dice Lozano, entrenador del Palafrugell

Si al iniciarse la temporada un equipo partía como favorito en el Grupo primero de la Segunda Regional, este era el Palafrugell. Y es que, si ya de por sí los de la costa son siempre un equipo a tener en cuenta, este año con las incorporaciones de hombres con un nombre en el mundo del fútbol era fácil prever que ocuparían los primeros lugares de la tabla clasificatoria. Y así ha sido, ya que después de jugados ocho partidos, figura como líder imbatido, habiendo ganado cinco partidos y empatado tres, siendo además los máximos goleadores con 24 goles y los menos goleados ya que sólo han encajado cuatro.

Y el próximo domingo, el Palafrugell tiene un difícil compromiso, ya que debe rendir visita al campo del Verges, equipo que con 9 puntos ocupa la quinta posición. Y es por ello que hemos pedido la opinión de Luis Lozano, entrenador del Palafrugell, y al que, en primer lugar, le preguntábamos si el Palafrugell aspiraba a conservar la imbatibilidad después del domingo.

—La imbatibilidad es un arma de doble filo. Por una parte, no cabe duda de que es interesante mantenerla, porque ello significa que vas sumando puntos, pero por otra parte es una carga psicológica para los jugadores, ya que en todos los campos nos esperan y en casa los equipos se cierran más de la cuenta, por aquello de que todo el mundo le quiere ganar al equipo imbatido. De hecho teóricamente es mejor no tener esta carga, pero por otro lado, ojalá la aguantáramos el mayor tiempo posible.

—Máximos goleadores y mínimos goleados. Os lo lleváis todo.

—Hay que ser realistas y tocar con los pies en el suelo. Nos



El mister del Palafrugell, Lozano. (Foto SAND).

otros tenemos la obligación de ser optimistas, pero sin lanzar en ningún momento las campanas al vuelo. Ahora vamos bien, pero no debemos confiarnos, porque igual si perdemos un partido nos llueven palos de todos los sitios.

—El domingo el Verges.

—Es un equipo muy arreglado, muy homogéneo. Nosotros estamos mentalizados para ganar en cualquier campo, pero siempre respetando al rival. Vamos a Verges con muchos ánimos, pero sin menospreciarlos ya que es un equipo que nos va a dar mucha faena. Ahora bien, si perdemos no va a pasar nada.

—Pero el Campeonato dicen que os lo vais a llevar de calle.

—Esto es una tontería. Aunque esta Segunda Regional ha quedado muy desvalorizada, el campeonato es muy largo, y lo que está claro es que al campo salen los hombres, no los nombres, y puede pasar cualquier cosa. O sea que si ganamos no es porque tengamos jugadores conocidos, sino porque ganamos los puntos en el campo.

—¿El equipo a punto?

—Sí. Tengo a toda la gente disponible, y aunque físicamente aún no estamos al cien por cien, sí estamos preparados para afrontar cualquier partido.

### Resuélvalo por TELEFONO

**DETECTIVES**  
DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancias, informes, solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35-6. 2.ª. GERONA. TEL. 20 86 30

Los martes, Suplemento Deportivo

J. G.

### Sanciones del Sub-Comité

## TREINTA PARTIDOS A UN JUGADOR DEL CALONGE

Las sanciones más relevantes del Sub-Comité Provincial de Competición son las siguientes:

Treinta partidos al jugador Salvador Cama del Calonge. Cinco partidos a los jugadores

Manuel Jiménez Pérez y Vidal García, ambos del C. D. Pontense.

Cuatro partidos a los jugadores Miguel Llorens y José María Pous, del San Roque, y José María Culebras, del Sant Antoni.

## LA JORNADA DEL DOMINGO

Los partidos de juveniles que se disputarán el domingo, 15 de noviembre, son los siguientes:

### PRIMERA DIVISION PROVINCIAL

- Palamós - Vilarroja
- Aro - Anglés
- Dob's Set - Tordera
- Guixols «A» - Banyoles
- Breda - Vilartagas
- Olot - Bons Aires
- Bellloch - La Salle F.
- S. Roque - Palafrugell

### SEGUNDA DIVISION INTERCOMARCAL

- Grupo «A»:  
Sta. Pau - Besalú  
S. Esteve - S. Pere M.  
Montagut - Amer  
Camós - Cornellá  
Bonmatí - La Canya  
Descansan: At. Olot y Les Planes.

- Grupo «B»:  
S. Hilari - Farners  
Blanes «A» - Vilobí  
Arbúcies - Tossa

- Grupo «C»:  
S. Gregori - Farners «B»  
Maristas - Coma Cros  
Calle G. - Pontense  
Doble Set - Cellera  
Sábat - Sporting  
Celrà - Blanes  
Quart - C. Andalucía  
Descansan: Bescanó.

- Grupo «D»:  
Port Bou - Vilafant  
Amics VII - Bisbalense «A»  
Vilabertran - L'ansa  
Roses - Esplais  
Borrassá - Armentera  
Jonquera - La Casera  
Descansan: Camallera y Lledó.

- Grupo «E»:  
Torroella - Ampordanet  
Pals - S. Jordi  
Bisbalense «B» - Begur  
Monells - Bellcaire  
P. B. Palamós - St. Antoni  
L'Escala - Verges  
Calonge - Flassa

## futbol infantil

### PARTIDOS PARA MAÑANA

La octava jornada de fútbol infantil que se ha de disputar el sábado, día 14, de noviembre

ha quedado con los siguientes emparejamientos:

#### PREFERENTE

- Grupo «A»:  
Olot - At. Anglés  
Bellloch - Bescanó  
Maristas «A» - Montessori  
Descansa: Salt «A».

- Grupo «B»:  
Girona - Coma Cros  
Vilabertran - Sábat  
La Salle G. - Lloret  
Descansa: Arbúcies.

#### PRIMERA DIVISION PROVINCIAL

- Grupo «A»:  
Aro - Palafrugell  
Torroella - St. Antoni  
P. Sport - Bisbalense  
P. B. Palamós - Salle G.  
Calonge - Vilartagas  
Descansa: Bagur.

- Grupo «B»:  
S. Jaume - Besalú  
Amer - S. Esteve  
S. Pere M. - B. Aires «A»  
Banyoles - La Pinya  
La Canya - Cellera  
At. Olot - Sta. Pau  
S. Roque - Camós

- Grupo «C»:  
Tossa - Llagostera  
Farners - Hostalrich  
S. Hilari - Vidreres  
Caldes - L'Agudó  
Riudarenes - Tordera  
Descansan: Blanes y Breda.

- Grupo «D»:  
Jonquera - Bàscara  
La Salle F. - Lledó  
Perelada - Bellcaire  
L'Escala - P. Nou  
Roses - Marca Ham  
Descansan: Verges y Esplais.

- Grupo «E»:  
Quart - Bons Aires «B»  
Cassá - Vilobí  
Salt - Doble Set  
Salle G. «B» - Maristas «B»  
Sporting - Sarriá  
Descansan: C. Andalucía y Vilarroja.

REMI

## palafrugell/deportes

### VIENTO EN POPA

**PALAFRUGELL.** — (De nuestro corresponsal). — Nuevamente el marcador del estadio local llegó a mostrar 6 tantos para los locales, resultado que ya se había producido frente al Port-Bou (6-0) y frente al Pontense (6-1). Pero es que si ante el Llança hubiéramos llegado a diez, habría sido la cosa más lógica y natural, puesto que se fraguaron tantas ocasiones de marcar y tan bellas, que parece mentira que cuatro o cinco balones más no llegaran a las redes contrarias. Se nos dirá que ante el Llança, así cualquiera... Pero como de este partido pues hemos de constreñernos a las jugadas del mismo.

El Palafrugell está en vena de buen juego, tiene elementos que ven puerta aunque les vendaran los ojos, y eso es importantísimo. Oímos nuevamente estas voces ajenas que nos recuerdan que en campo ajeno, el Palafrugell ha sido parco en marcar goles —sólo tres— pero ya es sabido cómo se revuelve el equipo contrario cuando le visita en su casa un primata. De todas formas, la cosecha de cinco positivos en los cuatro desplazamientos efectuados no está nada mal que digamos...

Volviendo al partido del domingo y tras unas levas impreciones defensivas, se logró diana cuando aún no se habían cumplido los cuatro minutos. Falta indirecta, que Fábregas convirtió en obús para que el portero visitante ni se enterara por dónde le entró. El disparo



# deportes



## fútbol alevín

### LA QUINTA JORNADA

Los encuentros previstos para mañana sábado, son los siguientes:

- PREFERENTE**
- Bons Aires A — La Piña A  
Salle Girona A — At. Olot A  
Girona — Sábata  
Maristas — Salt A  
Lloret — Farners A  
Vilobí — P. Sport  
Descansa: At. Anglés A
- GRUPO A**
- Gualta — La Pera  
Vilartagas — S. Antoni  
S. Jordi — Bisbalenc  
P. B. Palamós — Calella  
Palafrugell — Salle P.  
Aro — Verges  
Calonge — Torroella
- GRUPO B**
- Massanet — Tordera  
Breda — Crisínenc  
Llagostera — Tossa  
S. Hilari — Farners B

Hostalrich — Arbúcies  
Descansa: Vidreres

- GRUPO C**
- Amer — Camós  
Cellera — La Caña  
At. Anglés — Sant Roc  
La Piña B — Banyoles  
At. Olot B — S. Pere M.  
Descansa: Les Planes
- GRUPO D**
- Sta. Pau — La Salle F. B  
Poble Nou — L'Escala  
Belcaire — Roses  
Báscara — La Jonquera  
Salle F. A. — Vilabertrán  
Llansá — Espiells
- GRUPO E**
- Quart — Salt B  
Besanó — Vilarroja  
C. Cros — P. Tertulia  
Sarrá — Cassá  
D. Set — P. Sporting  
Salt C — Salle Girona B  
Bell-lloc — Bons Aires B

### COMIENZA EL CAMPEONATO DE ALEVINES-ESCOLARES

Esta temporada habrá dos clases de alevines. Los alevines que compiten en el Campeonato provincial y, también los alevines-escolares cuya competición se inicia este fin de semana bajo la organización de la Penya Bons Aires.

El calendario para los partidos de la primera jornada que se jugará mañana, sábado, es el siguiente:

- Camós — Doble Set  
Descansa: La Pera.
- Grupo «B»:**  
Farners — Sant Hilari  
At. Olot — Montessori  
Maristas — At. Anglés  
F. Pólvora — Bell-lloc  
Besanó — Bons Aires  
Descansa: Arbúcies.
- Grupo «C»:**  
Cassá — P. Sports  
La Pinya — Salt «A»  
La Salle «A» — Llagostera  
Vilartagas — Arbúcies  
Sporting — U. D. Sarrá  
Descansa: Vidreres.

### cassá/deportes

### RUGBY Y BALONCESTO

**CASSA DE LA SELVA.** (De nuestro corresponsal). — Desplazamiento al campo del Universitario y derrota por 28 a 16, tras remontar los cassanenses un 20 a 0 en contra. Así nos narra el encuentro Enric Gener:

—Jugó bien el Universitario, con muchas ganas y buen juego, y el C.R.A.C. tuvo trabajo en contenerlo en la primera parte, que acabó con un claro 20 a 0. En el segundo tiempo el Cassá apretó fuerte, consiguió buenas jugadas y a punto estuvo de remontar el marcador. No obstante se notó en los nuestros una lentitud en el juego, que favoreció indudablemente al equipo contrario, sabiendo aprovechar nuestros fallos.

Se alinearon por el C.R.A.C.: Santana, Jordi Font González, Vila, Felip, Batllósera, Gispert, Llorente, Cejudo, Prunell, Pere Font, Argence Mías, Rubio y Pep Font. En el banquillo estuvieron Rojas y Valenzuela.

importante partido de los juveniles: «Encuentro que significa mucho para el CRAC ya que no había conseguido hasta ahora ninguna victoria, en esta su primera liga. Jugó bien el Cassá, aguantando durante todo el encuentro y destacando las jugadas rápidas de la línea de tres cuartos. Reina una moral alta en el equipo y con ganas de que con este resultado cambie la racha de mal juego efectuado hasta la fecha».

Hasta aquí las incidencias de estos dos encuentros de rugby, con un resultado positivo para los pequeños y negativo para el primer equipo, pero que continúa en los primeros lugares de la clasificación merced a las importantes victorias de jornadas anteriores ante el B.U.C. y el Español.

**BONANOVA, 0**  
**C.R.A.C. CASSA, 28**  
**(JUNIOR B)**

Nos cuenta Gener sobre este

**BALONCESTO:**  
**F. D. CASSANENSE, 75**  
**U. E. CALONGE, 40**

Nueva victoria del equipo junior de baloncesto del Fomento Deportivo Cassanense, entrenado por Nadal, y que venció el sábado al Calonge por un claro 75 a 40.

Según nos comenta Carrera, entrenador también de los equipos de baloncesto del club, este encuentro destacó por un dominio completo de los propietarios de la cancha, ante el flojo adversario Calonge, con una primera parte que acabó con el marcador de 42 a 12, lo que dio pie a que Nadal aprovechara para hacer jugar a toda la plantilla disponible.

Arbitró el señor Danés, bien.

**F. D. CASSANENSE:** Reyné (36), Muñoz (1), Miralles (21), A. Vila (15), Pérez, Ribas, Tomás (2), C. Vila y E. Vegas.

**U. E. CALONGE:** Ruiz (8), Girado, M. León (6), Martínez (6), F. Rodríguez, E. Rodríguez (4), D. León (14), Carbonell (2) y Bona.

**JOSE JAVIER ROMERO**



## automovilismo

### 73 INSCRITOS EN EL "X AUTO CROSS GIRONA"

Se celebrará el domingo en el nuevo circuito de Sils

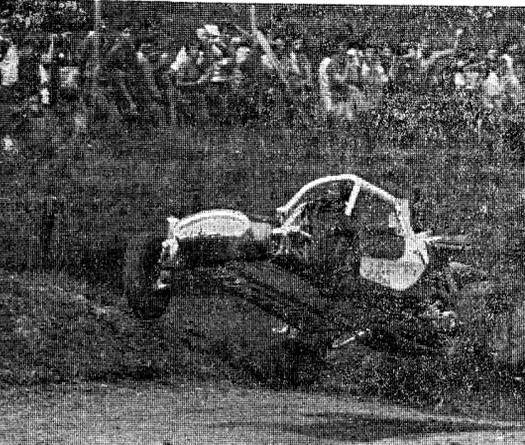
Un total de 73 equipos han formulado su inscripción para participar en el "X Auto Cross Girona", puntuable para el Campeonato de España, que se celebrará el próximo domingo en el nuevo circuito de Sils, propiedad de la Escudería Girona. En la División I, participarán 48 equipos y en la división de Toño Terreno un total de 25 equipos, compitiendo las máximas figuras del momento.

**DIVISION I**

1. Emilio González (Citroen 2CV); 2. Ricardo Rodríguez (Citroen 2CV); 3. José García (Citroen 2CV); 4. Miguel Franco (Citroen 2CV); 5. María Jesús López (Citroen 2CV); 6. Félix (Renault-8); 36. Esteba Oliveras (Morris-MG); 37. Lluís Pujol (VW-Golf); 38. Gerardo Lepineux (Peugeot-304); 39. J. Casamitjana (Renault-Alpine); 40. Josep Casado (Talbot-1.000); 41. Miquel Nadal (Renault-Alpine); 42. A. Puigdemunt (Renault-R-5 Copa); 43. M. Castella (Renault-5); 44. José Freile (Renault-5); 45. Josep Cofan (Talbot-1200); 46. Josep Taberner (Talbot-1200); 47. José Ventós (Renault-Alpine); 48. Josep Verges (Renault-8); 49. Ramón Pich (Porche-911).

**DIVISION II (FORMULA T. T.)**

50. Antonio Portero (Seat T. T. 1.300); 51. Laurent Madorn



Joan Doval ya tiene el título en el bolsillo. (Foto Pagés).

Poyan (Citroen 2CV); 7. Salvador Bigas (Citroen 2CV); 8. Eusebio García (Citroen 2CV); 9. Diego de la Torre (Seat-850); 10. Agustín Domingo (Seat-850); 11. Tomás Fernández (Seat-850); 12. J. María Jimeno (Seat-850); 14. Armand Calvet (Seat-127); 15. Josep Ortiz (Seat-127); 16. Ramón Coderch (Seat-127); 17. Antonio Montplet (Seat-127); 18. Ricardo Rodríguez (Citroen 2CV); 19. Rafael Sánchez (Renault-5); 20. Jaume Cros (Citroen-GS); 21. Rafael Morales (Citroen-GS); 22. Joan Espart (Morris - Mini 1275); 23. Jordi Masó (Mini-1275); 24. Miquel Viudez (Renault-4); 25. Joan Font (Renault-4); 26. José Ascaso (Citroen - GS); 27. Alfonso Alvarez (Citroen-GS); 28. Luis Higuera (Citroen-GS); 29. Santiago García (Citroen-GS); 30. Juan Leyn (Citroen-GS-X2); 31. Juan L. Gordon (Citroen-GS); 32. José García (Citroen-GS); 33. A. Carqueira (Mini-1.300); 34. Joan Coronellas (Seat-127); 35. Bernard Boireot (Talbot T. T. 1300); 52. Joan Pujolrés (Renault T. T. 1300); 53. Amadeo Rubirola (Alpine T. T. 1300); 54. Gerard Balard (Renault T. T. 1300); 55. Mario Campmany (Renault T. T. 1300); 56. Gui Julien (Renault T. T. 1300); 57. Ivon Guillemat (Gordini T. T. 1300); 58. Alain Desens (Gordini T. T. 1300); 59. J. María Aguado (Citroen T. T. 1300); 60. J. Claude Martínez (Renault T. T. 1440); 61. Francisco Gil (Gordini T. T. 1440); 62. Florencio Sánchez T. T. 1440); 63. Vicenç Matas (Alpine T. T. 1440); 64. Jaume Trulls (Seat T. T. 1600); 65. Josep Nicolau (Seat T. T. 1600); 66. Baldiri Mossegú (Fiat T. T. 1600); 67. Joan Doval (Gordini T. T. 1600); 68. Ramón Dalmau (Seat T. T. 1600); 69. Pere Aloy (Seat T. T. 1600); 70. Pere Maimí (Seat T. T. 1800); 71. J. María Cadellans (Seat T. T. 1800); 72. Pere Tuset (Seat T. T. 2000); 73. J. Charles Wulfmeyer (Porche T. T. 2000); 74. Jaume Pich (Porche T. T. 2000).

## ajedrez

### CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORIA

Hoy se inicia el Social del C.A. Girona

— Los resultados correspondientes a la tercera ronda del Campeonato provincial de primera categoría fueron:

**Girona B - L'Escala, 6 — 2**  
**Caldes - Royal, 3,5 — 4,5**  
**D. Pascual - Palafrugell, 1,5 — 6,5**  
**Salt - Sant Jordi, 5 — 3**  
**Olot B - Montgrí, 2, 5 — 5**  
Descansa: Banyoles

Clasificación: Palafrugell y Montgrí, 3 puntos; Girona B y



## halterofilia

### EL GEIEG PERDIO EN CULLERA

Tal como se preveía, el equipo de GEIEG que el domingo compitió en la localidad valenciana de Cullera con el equipo local, perdió el encuentro por 78 puntos de diferencia.

Hay que tener en cuenta que el GEIEG no pudo presentar a su primer equipo por diferentes motivos y si el levantador Antonio Pell no hubiese bañaqueado en la modalidad de Arrancada el resultado hubiese sido otro.

Pero por ello no hay que restar mérito a la victoria lograda por el C. H. Cullera, que muy bien dirigido por el entrenador Ernesto Sanjuán y respaldado por un público entendido que lle-



## las quinielas

### 874 "CATORCES", A 147 MIL PESETAS

Madrid, 12. — (Efe). — Resultado del escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la décima jornada.

Recaudación: 704.886.491 pesetas.

Recargo: 37.099.289 pesetas. 55 por ciento de premios sobre recaudación: 397.687.570 pesetas.

129.229.190 pesetas a repartir entre premios de primera categoría, con 14 aciertos (provisionalmente, 874 columnas, a 147.859 pesetas cada una).

129.229.190 pesetas a repartir entre premios de segunda categoría, con 13 aciertos (provisionalmente, 38.334 columnas a 3.328 pesetas cada una).

129.229.190 pesetas a repartir entre premios de tercera categoría, con 12 aciertos (provisionalmente, 468.745 columnas a 276 pesetas cada una).



## voleibol

### GANARON LAS CHICAS DEL AVAP GIRONA

De brillante podríamos calificar la actuación realizada por las chicas del Vista Alegre en este pasado fin de semana, ya que de los dos compromisos que tenían que disputar salieron de forma victoriosa en ambos.

**A.V.A.P. GIRONA, 3**  
**P. DOBLE SET GIRONA, 0**

El partido, a pesar de ese claro marcador, fue bastante igualado viéndose un gran juego por ambos equipos, pero posiblemente las parroquiales mostraron un mayor afán de victoria que sus contrarias y convencidas de ello, remontaron en los tres sets que se disputaron un marcador contrario para finalmente adjudicarse el encuentro.

Los parciales del encuentro fueron de 16-14, 16-14, 15-11 (47-39), con duración de 28, 28 y 26 respectivamente (82 minutos) y que bajo la dirección arbitral de los señores Butchosa y Calderón, cuya labor fue buena, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**A.V.A.P.:** Mendieta, López, Ferrero I, Ferrero II, Durán, Salavedra y Butchosa.

**PENYA DOBLE SET:** Julio, Sáiz, Moreno, Eriez I, Eriez II, Gómez, Pérez y Sánchez.

**GIMCOL DE OLOT, 2**  
**A.V.A.P. DE GIRONA, 3**

En cuanto a este partido hay que manifestar que si bien según el marcador parecía muy igualado, hay que especificar que el partido fue bajo en calidad de juego, ya que ambos equipos no mostraron un gran interés por el mismo, influido posiblemente por la baja temperatura reinan-

### 16 «CATORCES» EN GIRONA

Muchos acertados gerundenses en la jornada del miércoles: 16 boletos de «14»; 591 de «13» y 6.597 de «12».

Se han recaudado en Girona un total de 7.950.000 pesetas, de las cuales cuatrocientas mil son para el Tesoro Público.

## breve

### Montañismo

Para el domingo, día 15 de noviembre la Sección de Montaña de la Penya Bons Aires organiza la primera ronda de excursiones para la gente joven.

Salida a las ocho de la mañana. Los excursionistas han de llevar desayuno, comida y merienda. El precio, gratuito para los socios o hijos de socios y 100 pesetas para los no socios. Se recogerán castañas y habrá premios para el que más consiga. Se subirá al Santuario del Far antes de comer. Las inscripciones en el local social de la Penya Bons Aires antes del sábado.



## atletismo

### El domingo "IX CROSS REGIONAL DE SANT HILARI"

La Sección de Atletismo de la Penya Barcelonista de Sant Hilari organiza para el domingo la novena edición del Cross Regional de Sant Hilari, que presenta el siguiente historial:

I: 13 de enero de 1974. Seniors masculinos, Vicente Egidio; seniors femeninos, Remedios Gil y junior Masculino, Jaime L. Egea.

II: 17 de noviembre de 1974. Vicente Egidio, Carmen Valero y Manuel Díaz Oliveras.

III: 16 de noviembre de 1975. Vicente Egidio, Carmen Valero y Juan Torrent Díaz.

IV: 21 de noviembre de 1976. Gil Ramperez, Carmen Valero y J. M. Abascal.

V: 20 de noviembre de 1977. Gil Ramperez, Angeles Guardí y José Rodríguez.

VI: 19 de noviembre de 1978. J. M. Abascal, Angeles Guardí y Gabriel Ortega.

VII: 18 de noviembre de 1979. Manuel Salvador, Joaquina Casas y Jorge García.

El pasado año, octava edición, 15 de noviembre de 1980. Triunfos de Juan Torres, Angeles Guardí y Joan Collell.

La prueba del presente año tendrá lugar en el Pla de les Arenes, situado a cinco kilómetros de Sant Hilari, dirección Vic. Los vestuarios se encuentran ubicados en los Campamentos de Sant Hilari.

El horario y orden de carreras será el siguiente:



**No se lamenta ¡Mátelas! con**

**RATICIDA IBYS 152-S Y RATONICIDA IBYS**

**ARMAS INFALIBLES CONTRA RATAS Y RATONES**

Solicite información a:  
**D. Salvador Carreras Latorre - Tfno. 218 41 00 y 218 41 04 GIRONA (Desde Barcelona)**

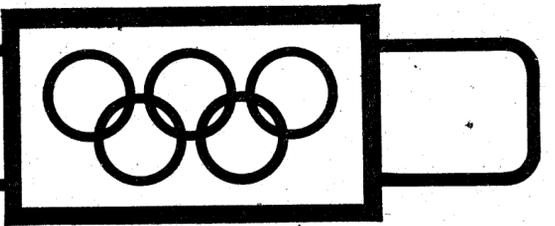
**En caso de torcedura.**

**CONSEJO DE CRUZ ROJA**

Qué debo hacer:  
■ Repasar con el miembro lesionado en alto.  
■ Poner sobre la lesión hielo o agua fría.  
■ Avisar al médico para que haga radiografías.

Qué no debo hacer:  
■ Poner vendajes sobre la lesión y menos apretados.  
■ Poner paños calientes, ni agua caliente.

# deportes



## baloncesto

Plato fuerte entre dos viejos rivales

### El Sant Josep-Homs no puede fallar el domingo ante el Canet Heras: "Ningún equipo es superior a nosotros"

«Nuestro punto de mira está fijado en cinco partidos: Manresa, Mallorca y Premià, en pista forestera, y Canet y Español en casa. Según lo que hagamos en estas cinco confrontaciones consecutivas, miraremos el futuro de una forma u otra. El primer escollo lo salvamos con penas y dificultades, en Manresa». Así se expresaba Fernando Heras, entrenador del C. P. Sant Josep-Homs ante las difíciles confrontaciones que se le avecinan a su equipo. Uno de los encuentros claves del equipo parroquial en vistas al perseguido ascenso a Primera "B" tendrá lugar el próximo domingo a las doce y media de la mediodía ante el Canet, equipo que durante las dos últimas temporadas ha militado en Primera "B". Descendió el pasado año.

bien hubo sus más y sus menos. En definitiva, el próximo domingo, al margen de los alcances de pugnar este año por conseguir las dos primeras plazas, veremos sobre la cancha parroquial a dos viejos conocidos. Aquellas asperezas —imaginamos y pensamos— han pasado ya a mejor vida. Lo único prácticamente seguro es que el domingo veremos a dos grandes equipos plagados de figuras y hombres que han actuado en superior categoría.

de cinco: Sant Josep-Homs, Español, Canet, Calella y Mollet, siempre y cuando este último equipo no vuelva a caer en errores de pasadas jornadas. Ello equivale a decir que los encuentros que enfrentarán entre sí a los citados equipos amasarán un doble valor en los puntos. No hay que dejar de lado que muchas veces la liga se decide en las canchas de los equipos situados en la zona intermedia. Para Fernando Heras, sin embargo, lo importante es ganar a los equipos an-

teriores de la semana poco podemos solventar.

—¿Qué le falta al Sant Josep después de haber visto las primeras jornadas, para poder estar sin problemas en las dos primeras plazas?

—No quiero que se me catalogue de torón, de una vez más tengo que hacer referencia a los entrenamientos. Es nuestro eterno problema. Ten por seguro que si no somos primeros será por culpa nuestra, de nada más. No veo a ningún equipo superior al nuestro, pero para no tener problemas de clasificación, tendríamos que entrenar tres días a la semana. Sólo tengo el equipo al completo los domingos. Y, claro está, mi mayor problema es saber qué jugadores están en mejores condiciones para actuar.

Fernando Heras espera que para el difícil choque del domingo pueda contar con Carles Davesa, ausente la pasada semana en Manresa, aunque prácticamente hasta última hora no sabrá a ciencia cierta si el mayor de los Davesa está a punto. Serra y Roberto Mora han estado engripados esta semana, aunque el preparador parroquial confía en tenerlos el domingo a plena disposición. El Sant Josep-Homs no puede fallar en esta difícil confrontación.

JORDI XARGAYO

### Ayer, visita de Orriols y Miró Girona puede ser sede de una delegación del I.N.E.F. Callís: "Hay posibilidades de conseguir este logro"



Orriols y Miró visitaron con detalle las instalaciones deportivas y las aulas. (Foto S.A.N.I.)

Girona podría albergar una delegación del I.N.E.F. de Barcelona que, en estos momentos, se halla colapsado a consecuencia de las numerosas peticiones de admisión recibidas.

Ayer, se desplazaron a nuestra ciudad, Orriols de la Generalitat y el director del I.N.E.F. barcelonés, Miró, con el objeto de efectuar una visita a las instalaciones deportivas gerundenses y, también, las dependencias de la Casa de Cultura en cuyas

aulas se impartirían, en caso de llegarse a un acuerdo, las clases de la delegación gerundense del I.N.E.F.

Orriols y Miró mantuvieron un amplio cambio de impresiones con el presidente de la Diputación, Arcadi Calzada; alcalde de Girona, Joaquim Nadal; director de la Politècnica Josep Arnaú y el delegado provincial de Deportes, Miquel Callís.

Según nos decía Miquel Callís en caso de que Girona con-

siguiera la delegación de la I.N.E.F. ya se impartirían clases el próximo curso; es decir, 1982-83.

Lo cierto es que se precisan instalaciones adecuadas. Y, por este motivo, ayer hubo visitas a los recintos de la Dehesa y, también, de Palau Sacosta. Lo que sí parece claro es que el I.N.E.F. se encargaría del profesorado y, también, del material didáctico. Pero, obviamente, Girona tiene que ofrecer aulas y, por descontado, instalaciones.

«Creo —señalaba Callís— que hay buena predisposición por parte de la Diputación, Ayuntamiento y, también, la máxima colaboración con la Politècnica ya que no hay que olvidar que se precisarían de dos aulas de 50 personas cada una en la Casa de Cultura».

La decisión no es, todavía, inmediata, pero lo cierto es que Girona se está moviendo para alcanzar esta delegación del I.N.E.F.: «Queda —prosigue Callís— mucho tiempo, pero hay que prepararnos. Es conveniente tenerlo todo a punto para el momento en que se produzca la decisión. Sinceramente considero que sería muy interesante para el deporte gerundense contar con esta delegación».

—¿Optimista? —Hay posibilidades y, por supuesto, se trabajará al máximo para alcanzar este logro.



Fernando Heras cree que ningún equipo es superior al suyo, pero, para demostrarlo, deberían entrenar con más intensidad. (Foto S.A.N.I.)

De los encuentros citados, quizás los más importantes sean los dos que el cuadro parroquial tiene que afrontar en su propia pista, Canet y Español. Ambos equipos, junto al propio Sant Josep-Homs figuran igualados a puntos al frente de la tabla clasificatoria. El Canet con un potente equipo, quiere retornar a Primera "B" y el Español, pese a la derrota encajada el pasado domingo, ha formado quizás la mejor plantilla del grupo con deseos ineludibles de alzarse con el ascenso de categoría.

Por esta razón, los partidos de pista propia adquieren un doble valor: «Es muy importante ganar en casa. Nosotros, dado el calendario que nos ha correspondido, tenemos que llegar a la segunda vuelta con muchos positivos en nuestro casillero. De ser así, tendremos mucho de ganado. Si perdemos en casa ante equipos como Canet y Español no tendremos otro remedio que irles a ganar a su propia cancha con las dificultades que ello puede reportar».

—El «average», por el momento, ¿lo dejas al margen?

—Sí. De momento, sólo me interesa ganar los partidos. Debido a los últimos resultados que hemos conseguido nosotros y que han conseguido los restantes equipos, estamos atravesando unos momentos de euforia, unos momentos totalmente mentalizados para estar arriba.

—El Español, contra todo pronóstico, perdió el pasado domingo en su propia pista y la mayoría de equipos situados en las posiciones primatas están obteniendo victorias por un reducido margen de puntos. ¿Quiere decir que los equipos que se lleven el «gato al agua», al margen de aciertos, deberán tener mucha suerte?

—Bueno, lo del Español no creo que vaya a suceder. Influyó mucho su victoria, pocos días antes, en la Liga Catalana de Segundo División. Tres minutos antes de enfrentarse al Calella todavía estaban con fotos y flores festejando, de forma excesivamente afrosa, aquel triunfo. Y se dieron cuenta que entrante tenían al Calella segundos antes de comenzar el partido. No salieron mentalizados para ese partido. El Español, en su pista, no puede perder ni con el Calella, ni prácticamente con nadie.

#### EL CANET, UN VIEJO CONOCIDO

Hace cinco años que Sant Josep y Canet no se enfrentan en competición oficial. La última vez que contendieron ambas entidades, la polémica presidió sus confrontaciones. Aquel año el Canet, ascendido a Tercera División, iniciaba una meteórica escalada que, dos años después, le llevaría al ascenso a Primera "B". Todavía recordamos aquel Sant Josep-Canet, de categoría regional, que permaneció suspendido por espacio de media hora debido a que el colegiado solicitó la presencia de la fuerza pública por el comportamiento de un sector de aficionados forasteros. En la pista del Canet, tam-

—Fernando, hace cinco años S. Josep y Canet mantenían una estrecha rivalidad. Hace dos años tú entrenaste al Canet y no terminaste la temporada. ¿Pueden influir todas estas circunstancias en el partido del domingo?

—No. Mis relaciones personales con el Canet son buenas. Y de los diez jugadores que tiene el Canet, excepción hecha de un junior, todos son de fuera. Ello hace pensar que difícilmente sepan y se acuerden de lo que sucediera años atrás. Dentro de la pista seguro que no sucederá absolutamente nada. El Canet tiene unos jugadores muy conscientes que vendrán a jugar y a ganar. No existe rivalidad de venganza. El Canet sabe que si nos gana habrá dado un paso de gigante para adjudicarse una de las dos primeras plazas.

—Está claro que vosotros tenéis mucho más que perder...

—Por descontado. Ellos si pierden todavía nos tendrán que recibir en su propia pista. De todas formas, estoy convencido que los dos primeros clasificados perderán, al final del campeonato, de cuatro a cinco partidos.

—¿Cuáles son las virtudes que más temas del Canet?

—Tiene una serie de jugadores que saben jugar al basket, que saben estar dentro de la pista, saben lo que hacen y no pierden nunca el ritmo. En su plantilla figuran hombres veteranos y expertos como De Miguel, Barrabés, Losmozos, Garrido, etcétera. Nos costará mucho doblegarlos.

#### "PARTIDOS COMO EL DE CANET TIENEN UN DOBLE VALOR"

Tal como se están desarrollando las cosas, la liga será cosa

teriormente citados: «Ganar al Canet supone un total de cuatro puntos; los dos que sumamos nosotros y los dos que dejan de sumar ellos. El Canet, por ejemplo, perdió en Vendrell. Sólo dejó de sumar los dos puntos del partido, pero si nos gana el domingo, su victoria tendrá un valor de cuatro puntos».

—Pero siempre es, en teoría, más difícil ganar en la cancha de los Español, Canet, Mollet, etcétera que en pistas de equipos situados en la zona intermedia. Y aquellos puntos también valen mucho...

—Sí. Pero mira un ejemplo. El Mollet perdió en su pista con el Canet. Si el domingo vuelve a perder con el Español, prácticamente quedará descartado para jugar la promoción de ascenso. Y no debemos olvidar que las pistas de los restantes equipos, de aquellos que en principio no aspiran a los primeros puestos, son también muy difíciles. Manresa es muy difícil, la del Sferic también. Y no debemos olvidar la del San José de Mallorca que, por el momento, no ha perdido ningún partido en casa. Los isleños juegan con la ventaja de que sus partidos comienzan a las once de la mañana y apenas tienes tiempo de bajar del avión. Va a ser una liga muy difícil.

#### "SI NO SOMOS PRIMEROS, SERA POR CULPA NUESTRA"

—Fernando, el Sant Josep-Homs encaja muchos puntos...

—Sí, aunque en Manresa ya defendimos bastante bien. En ataque no tenemos problemas, porque contamos con buenos tiradores, pero soy consciente de estos problemas de defensa. De todas formas en una hora y me-

# INVERTIR YA TIENE INTERES

# 14%

## Emisión Bonos Banco Urquijo.

14% Interés / 15% Desgravación fiscal\*  
3 años Amortización

### Dónde comprarlos en Gerona

Servicios Financieros, S. A.  
Agente: Sánchez y Sabari  
Santa Eugenia, 19, 9.º, 3.ª - Tel.: 21 27 91  
ó Corredores Colegiados de Comercio  
Av. Jaime I, 31, 1.º - Tel.: 20 90 08

\* En la declaración de la Renta, sobre el total invertido y según las condiciones previstas por la ley.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

### alquileres lloguers

ALQUILO casa en Bagur con muebles. Tel. 301893, de 6 a 9 tarde.

SE ALQUILAN pisos amueblados. Tel. 203027.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Tel. 219758.

PISO San Narciso con muebles. Tel. 211116.

ALQUILO despacho con teléfono, céntrico. 15.000 pesetas mes. Tel. 211116.

ALQUILO local apto para almacén o tienda. Precio: 20.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO sin muebles, calle Cruz, 4 habitaciones. Tel. 211116.

ALQUILAMOS pisos, sin muebles, 3 habitaciones, 11.500 pesetas y 13.500. Tel. 211008.

ALQUILAMOS pisos amueblados, 3 habitaciones, 18.500 pesetas. Tel. 211008.

LOCAL Sanja Eugenia, céntrico, 70 m<sup>2</sup>, 15.000 pesetas. Tel. 235726.

ATICO Girona, 3 habitaciones, amueblado, 17.500 pesetas. Tel. 235726.

NECESSITO dos pisos o áticos céntricos de lujo, no importa preu. Administració De Inés. 209404.

### compras compres

COMPRO pisos en Girona o alrededores, pago contado. Teléfono 211116.

COMPRO pisos, casas, solares. No importa estado. Pago al contado. Tel. 211008.

COMPRO objetos usados de oro y plata, relojes, pulseras, sortijas, monedas, medallas, etc. Establecimiento legalmente autorizado. Relojería Sant Ponç-Hilper. Tel. 214211. Girona.

COMPRO áticos, pisos y casas. No importa situación ni estado. Tel. 233651.

COMPRAMOS oro, plata, brillantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Cuera, Joyeros, Plateria, 22. Jaime I, 35, Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. "EL PENDOL", Rambla LIL bertat, 2 (frente Puente Piedra). Teléfono 204785, Girona.

COMPRO maquinaria hostelería, bares, tiendas, Sbares, esteranterías metálicas y varios. (93) 3078062 de Barcelona.

COMPRO muebles y objetos usados. Tel. 203882 (de 8 a 9 tarde).

### escoles cultura

ESTETICA, Peluquería, Puericultura, Azafrán, Diplóme en CEM, el Mayor Centro de España de estas especialidades. Autorizado por el Ministerio de E. y C. Sistema práctico y flexible (distintos horarios. Enseñanza alto nivel. Infórmese en CEM, calle Eiximenis, 18. Tel. 211093.

CLASES particulares EGB y BUP, zona Palau. Tel. 217354.

ALEMÁN nativo da clases a cada nivel e Inglés para principiantes. Sta. Eugenia, Teléfono 240242.

PUERICULTURA. Instituto Foren 5 años de experiencia en la exclusiva formación de Puericultoras. Curso muy fácil ayudado con películas y diapositivas. Horarios a tu comodidad, sólo 2 horas semanales. Prácticas en donde a ti más te guste: Hospitales Infantiles, Jardines de Infancia, Guarderías, Colegios niños deficientes mentales. Pida información sin compromiso a Instituto Foren, Travesía de la Creu, 22. Teléfono 211097.

### demandas demandes

PRECISAMOS para Artes Gráficas: Experto laboratorio, experto fotocopiación y experto copistería. Dirigirse SEAF o Instatcopi, Eiximenis, 19, Girona. Oficina Empleo-Girona. Ref. 24.821.

FRINE Alta Cosmética selecciona señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Girona y provincia. Llamar al teléfono 93 3019512 - 3019650 de Barcelona, o escribir a: Laboratorios Frine, S. A., Lauria, 50-3.º. Barcelona-9.

CASA PARTICULAR necesita mujer de 25 a 30 años. Teléfono 203027.

### música música

MUSICAL Eiximenis. Pianos alemanes, japoneses, ingleses, etc. Las mejores marcas del mercado.

MUSICAL Eiximenis. Organos electrónicos Yamaha, Kawai, Hammond, etc. Enseñanza garantizada.

MUSICAL Eiximenis. Máxima garantía en todas sus ventas. Plazos hasta 42 meses sin entrada.

MUSICAL Eiximenis. Pianos estudio desde 15.000 pesetas total. Pianos perfectos cruzados de 40-50-80, etc. mil pesetas garantizados.

### compras compres

COMPRO piano o pianola. Paga su valor. Tel. 200319.

COMPRO instrumentos de música en buen estado. Tel. 200319.

MUSICAL Eiximenis. Pianos de alquiler. A escoger entre diferentes modelos.

MUSICAL Eiximenis. Cursos de órgano electrónico a todos los niveles sin previos conocimientos musicales.

MUSICAL Eiximenis. Calle Vilafant, 51, Tel. 505966, Figueras.

MUSICAL Eiximenis. Calle Eiximenis, 18, Tel. 206386, Girona.

CLUB-Discooteca Nou Jonc, ambiente renovado. Abierto todos los días incluido festivos, desde las 6 de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeropuerto. Girona.

FOTOCOPIES 2/50 ptes. Copi-centre La Punxa, Sta. Eugenia, 21, interior. 209989.

SAUNA BANGKOK. Baño - Relax. Alta cosmética masculina. Personal especializado. Ticket Sauna: 500 pesetas. Calle Figueurola, 32-3.º. Girona. Horario: de 10,30 a 20,30 horas. Información: Tel. 219312.

SAUNAS Gerona, masaje - relax, masaje deportivo. Sauna 400 pesetas. Atendido por señoritas. Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Abierto de 10,30 a 20,30.

RESIDENCIA canina La Kamada. Escuela de adiestramiento toda raza. Especialidad en perros de defensa. Pensión toda raza. Venta de cachorros pastor alemán con pedigree. Padres importados. Ctra. Figueras La Bisbat, km. 9. Torroella de Fluviá. Tel. 520087.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

TIEMPO libre Efectúe sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

CLASES Matemáticas, BUP-COU. Grups 2-3. Carrer Anselm Clavé, 10-1.ª. Información 6 a 10.

**TENGA SU CASA EN URBANIZACION GERONA-2** con grandes facilidades de pago hasta 20 años. Acabados de 1.ª calidad. Información Tel. 20.56.50

### ventas vendes

#### CASAS CASES

MASIA cerca Gerona, 6.500 m<sup>2</sup>. Terreno. 2.600.000 pesetas. Teléfono 235726.

PARTICULAR vendo torre pequeña, Ampuriabrava, económica. Facilidades, teléfono 947-213486.

CASA en Torre Gironella, 3 habitaciones y jardín. Precio total 2.300.000 pesetas. Tel. 211008.

CASA planta baja, Sta. Eugenia, 125 m<sup>2</sup>, jardín, en perfecto estado. 4.400.000. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD: casa planta baja, Salt, 7 metros fachada, garage amplio, necesidad reformas, 1.800.000. Tel. 211008.

MASIA cerca Gerona, luz, agua, ideal para vivir todo el año. Facilidades a convenir. Tel. 211008.

VENDO casas con pequeño almacén y garage dos coches, 3 kilómetros de Girona. Renta Llmítada. Créditos interés bajo. Paloi d'Onyar, municipio Quart. Tels. 203211 y 200486.

L'ESCALA, xalets amb piscina-tennis, 4.000.000. Fineses Guanter. Tel. 770272.

#### MOTOR VEHICLES

VENDO R-5 TS, Dyan 6, CX 5 marchas. Tel. 235138.

VENDO Seat 850, Montesa Enduro 360 H6. Tel. 236669.

131 Familiar 320.000. 127 GE-G 4 puertas 235.000. 690 buen estado. 45.000. Ford Fiesta GE-J 315.000. R-5 GE-F 225.000. 850 buen estado. 55.000. Más de 50 coches usados. Un año garantía. Facilidades pago. PROAUTOS, Ctra. Barcelona, 39. Tel. 203150.

VENDO Ford Fiesta L, GE-J. Perfecto estado. Tel. 235161. Horas oficina.

PARTICULAR vende Seat 127, 3 puertas. GE-K. Tel. 235161.

DE PARTICULAR a particular, vendo Seat 131 GE-L Supermicro 1.600, semi nuevo y moto Bullaco metral G.T.S. Tel. 240336.

GS - PALAS particular vende, GE— precio 190.000. Tel. 212269.

#### PISOS HABITACLES

EN SANT ANTONI CALONGE, vendo apartamento nuevo a estrenar, 50 metros mar, tres habitaciones dormir, precio 3.300.000, daría facilidades de pago. Tels. 208562 — 317050.

PISO en calle San Dionisio. Bloque sólo ocho vecinos. Espaciosos y con mucho sol. Todo exteriores y con grandes facilidades de pago. Construye ARFIX, S. A., calle Menéndez Pelayo, núm. 20, Salt-Girona. Entrega inmediata. Tel. 239711.

PISO en venta muy céntrico, 4 dormitorios, baño completo y aseo, calefacción, todo exterior, orientación sol. Precio muy interesante. Tel. 201769.

PISOS Salt, 3 habitaciones amplias. Precio 1.200.000, con facilidades. Tel. 211008.

OCASION, piso centro S. Narciso, 3 habitaciones, balcón. 1.800.000. Tel. 211008.

PISO calle Mediodía en perfecto estado, 3 habitaciones. 2.800.000. Tel. 211008.

ATICO principio San Narciso, 4 habitaciones, 2 terrazas, parking. 3.500.000. Con facilidades. Tel. 211008.

PISO centro Gerona, 4 habitaciones, 2 baños, terraza. Todo exterior. 4.800.000. Con facilidades. Tel. 211008.

PISOS Salt, Santa Eugenia. 3 y 4 habitaciones, ascensor. 1.600.000. Tel. 211008.

CASA Salt, céntrica, 3 habitaciones, soleada. 1.900.000 pesetas. Tel. 235726.

GIRONA, ático y sobretático, calefacción. Amplias terrazas. 4.800.000 pesetas. Tel. 235726.

PISO nuevo en Salt, 1.900.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

PISO Sta. Eugenia, 3 habitaciones, 1.600.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

PISO 130 m. San Narciso, buen precio, excepto piso usado. Tel. 211116.

PISO Salt, soleado, 1.350.000 pesetas con facilidades. Teléfono 211116.

PISO 120 m., Ctra. Barcelona. 2.500.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO 150 m., nuevo, calefacción, 4.300.000 pesetas. Facilidades. Tel. 211116.

ATICO cerca Plaza Marqués de Camps. Precio total 4.500.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO Salt, 4 habitaciones, soleado, 1.900.000 pesetas. Facilidades. Tel. 211116.

LOCAL en Salt, 100 m<sup>2</sup>, precio total 2.300.000 pesetas. Teléfono 211116.

#### TERRENOS TERRENS

PARCELA de 800 m<sup>2</sup>, en Montagut (Garrotxa), totalmente urbanizada. Calles asfaltadas, agua y luz a pie de parcela. Precio total: 650.000 pesetas. Facilidades de pago. Tel. 205148.

PERELLO. Terrenos industriales y parcelas para chalets. Interesados: llamar al 241993.

VENTA DE PARCELAS en S'Agaró, Parcelas de 600 m<sup>2</sup>. En pequeña urbanización situada a 500 metros de la playa de S'Agaró. Infraestructura urbana (red de agua potable, electricidad, saneamiento, iluminación, asfaltado y bordillo) totalmente terminada. Aprobada por la C.P.U. y A. en fecha 7-10-66. Vista a la bahía de S'Agaró. Ocasión única. Vende directamente el propietario. Interesados: Teléfono (972) 818215.

SOLAR 851 m<sup>2</sup>, Palau, zona residencial con todos los servicios instalados. 140 pesetas palmo. Tel. 211008.

#### VARIOS VARIS

OCASIONES verdaderas: Compra y venta: est. metálicas, est. paletización, mobiliario oficina, maquinaria hostelería, uralita plástico, maquinaria en general y todo en general. Tel. 3092566. Pujadas, 78-80.

SE VENDEN dos depósitos de poliester, forrados de aislante y aluminio. 8.000 y 10.000 litros. Tel. 202912.

VENTA parkings 350.000 pesetas en calle Cruz. Tel. 203128.

#### CREDITOS PERSONALES

- Interés bancario.
- Concesión rápida.

Tel. 21 96 12, mañanas  
AFIGER - Sta. Eugenia, 18-2.º

#### L'EDIFICI LORENZANA s'ha de veure!

- EN EL CENTRE DE GIRONA C/. Lorenzana - Maragall
- Pisos 4 dormitorios
  - Calefacció individual a gas ciutat.
  - Parket en el menjador - estar
  - 2 i 3 banys
  - Cuina-menjador exterior, solejada.
  - Parking opcional.
  - Ocupació immediata
  - Condicions de pagament a convindre.

Informeu-vos a l'oficina de l'edifici i a:

EMPRESA CONSTRUCTORA: **capdeferro** CONSTRUCTOR, S.A. c/St. Joan Bta. la Salle, 35 entot, tel 201773 GIRONA

#### RESUMEN INMOBILIARIO DE SPAI

CONSEJEROS INMOBILIARIOS  
Av. Jaime I. 60 (Galerías)

PARKINGS en Plaza Marqués de Camps, facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, en calle Barcelona, junto a Plaza Poeta Marquina, 140 m<sup>2</sup> útiles. Acabados de gran lujo. Hipoteca concedida de 2.000.000 pesetas. Parking opcional. SPAI. Teléfono 203004.

PISO nuevo a estrenar, con entrada única de 240.000 pesetas, sito en calle General Mola. Facilidades de pago. Acabados de calidad. Calefacción con caldera mixta. SPAI. Tel. 203004.

PISO con magnífica panorámica sobre Girona, totalmente exterior, 4 habitaciones, 2 baños completos, comedor - estar preparado para chimenea - hogar. Cocina-office. Calefacción, 2 terrazas, 2 parkings, escalera de sólo 6 vecinos. Precio total: pesetas 5.050.000. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar en calle Muntaner, de San Narciso. Entrada desde 300.000 pesetas y resto con facilidades. Parking opcional. Acabados de gran calidad. Bloque de sólo 9 vecinos. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, precio total: 1.950.000 pesetas. Calefacción, acabados de calidad. Parking opcional. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 203004.

PISO nuevo a estrenar, en óptima situación de la zona residencial (Chaflan Maluquer Salvador - Trav. Cruz). Hipoteca concedida de 1.800.000 pesetas. Lujosos acabados. Situado a cara sol. Parking opcional. SPAI. Teléfono 203004.

LOCALES planta baja en zona calle Puigmal. Desde 1.000.000 pesetas. Entrego inmediata. SPAI. Tel. 203004.

OFICINAS en planta entresuelo, entrega inmediata, en calle Barcelona, junto a Plaza Poeta Marquina. SPAI. Tel. 203004.

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. SPAI PUEDE GESTIONAR LA VENTA DE ESTE PISO PARA SU PROPIA COMODIDAD.

#### PISOS RUYRA

Los mejores precios  
Máxima facilidad de pago  
INFORMACIÓN Y VENTAS:  
Angel Guimerá - Menéndez y Pelayo  
Tel. 20 43 40 SALT-Girona

RUYRA. Pisos Salt, Pl. Iglesia, 24, 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llavés 500.000 pesetas y resto desde 18.363 pesetas mes.

RUYRA. Pisos Salt, Dr. Ferran, 16, 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llavés 500.000 pesetas y resto desde 21.724 pesetas mes.

RUYRA. Pisos Salt, Angel Guimerá, 50. Llavés en abril 1982, 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Contrato 350.000 pesetas. Llavés 350.000 pesetas. Resto desde 24.761 pesetas ces a partir ocupación piso.

RUYRA. Pisos Salt, Dr. Ferran, 7, y Angel Guimerá, 72, 3 y 4 habitaciones, calefacción, 1 baño, 1 aseo. Llavés 500.000 pesetas y resto desde 24.910 pesetas mes.

RUYRA. Pisos de Protección Oficial. Hipotecas al 11% anual, amortizables hasta 15 años. Mínimos gastos de escrituración.

RUYRA. Visitenos en nuestros Oficinas de Angel Guimerá - Menéndez y Pelayo, tel. 234340 y le mostraremos estos pisos. Nuestros precios y facilidades de pago son inmejorables. Compruébelo.

#### RUYRA PISOS EN GIRONA

Visitenos antes de decidir

**SE PRECISA:** AYUDANTE DE CORTADOR DE PELETERIA MAQUINISTA DE PELETERIA. Tel. 20.55.37

**SE PRECISA REPRESENTANTE** para Girona y Provincia con dedicación. Introducido en ramos distribución género de punto y confección. - Con coche propio, o de la Empresa. - Comisiones y otros emolumentos. Presentarse en Calle Carmea, núm. 197, Tel. 20.23.54; atenderá Sr. Rosich, miércoles y viernes de 5 a 8 tarde.

**VENTA DE CASAS EN CORÇA**  
4 habitaciones  
2 baños  
Garaje y jardín  
Información: Tel. 20.56.50

---

**HIPOTECAS**  
Amortización a largo plazo.  
Interés bancario. Concesión rápida. Tel. 219612, mañanas, AFIGER - Sta. Eugenia, 18-2.º

**PELICULAS VIDEO por sólo 400 ptas.**  
Sin otro gasto, tenga en su poder una película larga duración sin limite de tiempo.  
Sistemas VHS y BETAMAX. Toda clase de títulos y temas. El mayor stock del Mercado. Venta y cambio.  
J. BURCH, S. A., La Salle, 18 - GIRONA

**Supermercado "ALDI" en Playa de Aro**  
RECIENTEMENTE INAUGURADO  
ALDI, un estilo diferente y los precios más bajos.  
Carretera a Palamós, 7

**24 PINOS DE PROTECCION OFICIAL**  
ENTREGA EN NOVIEMBRE PROXIMO APROVECHE SUS VENTAJAS AHORA  
Calle Abad Oliba, 34, Veïnats de Salt GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION  
ENTRADA Ptas. 500.000, — resto 15 años  
PROMOCIONES SALT, S. A. - Tels. 24.06.39 y 21.23.08  
Abierto sábado, todo el día, y domingos, mañana.  
● DISPONEMOS DE LOCALES COMERCIALES.

ANUNCIO FINANCIERO  
SALA D'ESQUARTERAMENT  
**CARNIQUES VALL DE BAS, S. A.**  
CONVOCATORIA  
Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca Junta General Extraordinaria, a celebrar el próximo día 15 de diciembre de 1981, en el local social sito en Paseo de la Torre, s/n. de San Privat de Bas y hora, a las 16, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, el día 16 del propio mes y hora, a las 16.  
**ORDEN DEL DIA**  
1.— Lectura para su aprobación o ratificación en su caso del acta de la Junta anterior.  
2.— Presentación para su aprobación si procede del Balance correspondiente al ejercicio 1980.  
3.— Modificación si procede de los Estatutos Sociales en lo referente al objeto social (Ampliación de éste) y en aquellos otros puntos que puedan estimar necesario los señores socios.  
4.— Propuesta sobre aumento de capital y su aprobación si procede, y subsiguiente aportación y demás trámites legales precisos para la efectividad de dicho aumento y proporcionalidad de todos y cada uno de los socios de poder concurrir a dicho aumento de capital.  
5.— Ruegos y preguntas.  
Sant Privat de Bas, a 3 de noviembre de 1981.  
V.º E.º J.º Presidenta,  
Fdo.: JOAN MARI CODERCH  
El Secretario,  
Fdo.: DANIEL FABREGA NOGUE

Hágase suscriptor de  
**LOS SITIOS**  
y lo recibirá cómodamente en su domicilio  
Rellene este boletín y remítalo a:  
CARRETERA BARCELONA, 29

Nombre ... ..  
Apellidos ... ..  
Domicilio ... ..  
Población ... ..

FORMA DE PAGO (+)  
**CAPITAL** (recibo a domicilio o bancario)  
( ) Mensual, 650 ptas.  
( ) Trimestral, 1.950 ptas.  
( ) Anual, 7.800 ptas.

**PROVINCIA** (contra reembolso o giro)  
( ) Trimestral, 1.950 ptas.  
( ) Anual, 7.800 ptas.

Fecha ... ..  
Firma: \_\_\_\_\_  
(+): Señale lo que le interese

# espectáculos



## Esta noche, cuarta eliminatoria Sigue el concurso "Buscando la fama" en Don Carlo Crítica cinematográfica "Playmate", una grata sorpresa

Hoy, viernes, «Don Carlo» va a ser, de nuevo, marco de la cuarta eliminatoria de «Buscando la fama» concurso que se desarrolla por segunda vez, por lo que se refiere a su época moderna.

Semana a semana crece la expectativa para poder presenciar la actuación de los diversos participantes que en distintas modalidades intentan quedar lo mejor posible.

Pero antes, bueno será que hiciéramos un repaso de lo que ha sido el curso en las últimas dos semanas.

Hace ahora quince días, tres actuaciones. En primer lugar la de Rosendo Pericot, conocido por muchos a través de sus actuaciones en festivales benéficos, fiestas de entidades recreativas o deportivas y cómo no, a través de la radio. Rosendo Pericot, sólo, es decir sin acompañamiento y con su potente voz recordó dos temas importantes del cancionero popular catalán. En primer lugar, «Per tu plor», más conocida por «Rossó», que obtuvo 39 votos. La segunda pieza sería una sardana: «Torroella Vila Vella», con 43 votos. En total, 82 votos.

Tras Rosendo Pericot salió a la palestra Aurora que interpreta temas de la denominada «canción española». Un bello timbre de voz para una muchacha que el día anterior ya había actuado fuera de concurso dando muestra de sus posibilidades. La verdad es que su voz sorprendió ya que posee el tono adecuado para este tipo de interpretaciones. Primero cantó «Bajo el limón limonero», con el que obtuvo 39 votos. La segunda pieza de su repertorio fue «La Loba» y mereció por parte del Jurado, 41 votos, en total serían 80 votos.

El tercer intérprete de la noche fue Lucas Luque, cantante melódico que estuvo acompañado por el grupo que actuó antes del concurso y que es el conjunto Fernando Mendoza y «La Salsa de Lloret». En primer lugar cantó «Te quiero», de José Luis Perales, que obtuvo 35 votos. Cerró su actuación con el tema «Abrázame», popularizado por Julio Iglesias. Sumó 33 nuevos votos con lo que totalizó 68 votos.

Esa jornada se cerraba con la actuación de «María Mercé», de Ripoll, quien fuera de concurso había sido invitada a deleitar al público con un par de canciones. Interpretó dos temas marineros como son «Quan jo en tenia quatre anys» y «La Gavina».

Siete días después, también en «Don Carlo» que es el marco nocturno en el que todos los viernes al filo de la madrugada tiene lugar el concurso presentado y animado por Jaume Teixidor y con la dirección artística de «Espectáculos Costa Brava», tuvo lugar la tercera ronda. En primer lugar actuó Juan Miguel, cantante melódico que interpretó temas del estilo de Camilo Sesto. Obtuvo por dos veces la misma puntuación, 27 puntos, con lo que sumó 54, que se incorporan a la clasificación general.

Actuó posteriormente un grupo de rock. Si no recordamos mal, y creemos que no, resultó ser el primer grupo rockero que actúa en esta edición del concurso. También se repitió la votación en las dos piezas que interpretaron, 41 votos, que vienen a representar 82, lo cual es un magnífico balance.

Cerró la sesión del pasado viernes el trío femenino «L'Arc de Sant Martí» que fue el vencedor de la pasada edición y que fue muy respaldada por el público hasta el punto de que interpretaron una pieza más de las previstas. Sin embargo sólo se votaron dos y consiguiendo una altísima puntuación. Primero 45 y luego 46 con lo cual sumaron 91 puntos.

Este es el balance de las dos últimas sesiones de «Buscando la fama», un concurso que pretende dar al artista novel y por supuesto amateur la posibilidad de actuar ante el público, un concurso que sigue teniendo a «Don Carlo» como marco. Esta noche, nueva eliminatoria.

J. B.



Fernando Rey, una vez más, pone de manifiesto sus magníficas dotes interpretativas.

### "PLAYMATE (HOMBRE OBJETO)"

Ficha técnica:  
Dirección: Just Jaeckin.  
Guión: Ennio De Concini y César Fernández Ardavin.  
Reparto: Fernando Rey, Dayle Haddon, Gerard Tybalt.  
Fotografía: Robert Fraisse.  
Música: Georges Bacri.  
Nacionalidad: Hispano-francesa.  
Año: 1980.

Just Jaeckin, que parece va escogiendo para sus películas temas considerados tabú, nos presenta en esta ocasión una película sobre el mito masculino. La realizó después de «Emmanuelle» que se proyecta conjuntamente a «Playmate» en el cine Ultonia, en la que se presenta una visión filosófica del erotismo; «Madame Claude», en la que la prostitución con un tratamiento muy peculiar es su eje central, y el film «Historia de O», cuyo argumento se basa en las relaciones de dominación y sumisión voluntarias entre los personajes protagonistas. Todas estas cuatro películas, no sabemos si por acierto o bien por oportunismo comercial, han sido programadas conjuntamente por la empresa rectora de este cine gerundense, bajo el epígrafe de «ciclo de erotismo Just Jaeckin».

El argumento del filme que nos ocupa presenta la contraposición de dos mundos diferentes: El sencillo y monótono que envuelve a un grupo de personas relacionadas en su trabajo de un pequeño circo de provincias, del que se desprende un manifiesto sentimiento de supervivencia, y en contraposición, el masificado y tumultuoso de una muy popular publicación dirigida a la mujer liberalizada, del que se manifiesta un afán derrochador, marcado por un rasgo publicitario y comercial. De cada uno de los dos mundos surge un personaje característico: Elizabeth, directora de la revista, fiel exponente de un entorno marcado por el lujo y la sofisticación; y Pierre, un simple domador de leones del alcaido circo rural, ejemplo de sencillez y aparente falta de recursos. El destino, como en todo relato filmico, provoca un curioso romance entre ambos.

De esta cinta, de la que hay que destacar una interpretación a su nivel habitual, lúcida y perfecta del actor español Fernando Rey, en su bastante breve papel de propietario del circo y consejero del joven protagonista, es necesario distinguir dos partes: Una segunda, sencilla e intrascendente, en la que se presenta el idilio entre los dos personajes protagonistas; y una primera, verdadero atractivo del relato, en la que sirviéndose de un concurso de belleza masculino el director, no sin acierto y de manera sutil, desarrolla todo un ejemplar trabajo de desmitificación de todos los elementos que conlleva en la vida real un verdadero acto de estas características. Como todas las películas que conocemos de Just Jaeckin, ésta nos han sorprendido grata-

mente, tanto por su contenido temático, como por la compleja sencillez del depurado discurso que transmite.

TOMAS YEBRA

DISCO PUB  
**NIU LLIMBS**  
c.Figueroles, 12-GIRONA  
AVUI TARDA Y NIT. DEMA TARDA Y NIT. ACTUACIÓ DEL TRIO FLOR Y NATA.

### Cines de Girona

MODERN - SALA A

«El ladrón»  
Horari: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30.  
Majors 18 anys.

MODERN - SALA B

«Mi marido no funciona»  
Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.  
Majors 18 anys.

CATALUNYA 1

«Frenos rotos, coches locos»  
Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.  
Majors 16 anys.

CATALUNYA 2

«Hiroshima mon amour»  
Horari: 4'10, 6'10, 8'10 i 10'10.  
Majors 18 anys.

ORIENT

«La perversion de la carne»  
Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.  
«S»  
Majors 18 anys.

TEATRE ULTONIA

«Emmanuelle»  
Horari: 4'40, 7'45 i 10'50.  
«Playmate ("Hombre objeto)»  
Horari: 3'15, 6'20 i 9'25.  
«S»  
Majors 18 anys.

TEATRE ALBENZ

«El carter» siempre llama dos veces»  
Horari: 3'30, 7 i 10'20.  
«Mi querido Hitler»  
Horari: 5'20 i 8'50.  
Majors 18 anys.

GRAN VIA

«Garganta profunda negra»  
Horari: 4'50 i 7'40.  
«Cama, sexo y matrimonio»  
Horari: 3'30, 6'20 i 9'10.  
«S»  
Majors 18 anys.

## Concierto de "Joventuts Musicals" de Figueres

FIGUERES. (De nuestra Redacción). — Para este sábado la Delegación de "Joventuts Musicals" de Figueres ha programado un concierto, registrado en cinta magnetofónica, en el que se han seleccionado las mejores interpretaciones ofrecidas a lo largo de todo este año. El acto se celebrará en el Museo de l'Empordà a partir de las 10 de la noche y cuenta con la colaboración de Establecimientos Albert.

En total se podrán escuchar

fragmentos de los 29 conciertos programados, entre los que figuran las cinco veladas del Festival Internacional de Música del Empordà, las "Sis hores de jazz", varias orquestas de cámara, piano, percusión, espirituales negros, etc. Entre los asistentes se sorprenderán varios álbumes de discos. Mientras tanto, "Joventuts Musicals" está preparando los tres conciertos conmemorativos del centenario de sus audiciones, que se desarrollarán a lo largo del mes de diciembre próximo.

## Por el informativo andaluz de la SER

### PEPE FERNANDEZ, PREMIO "ONDAS"

De la reciente concesión de los premios «Ondas», por lo que se refiere a la radio debemos destacar el recibido por el «Informativo Regional Andaluz» de la Cadena SER.

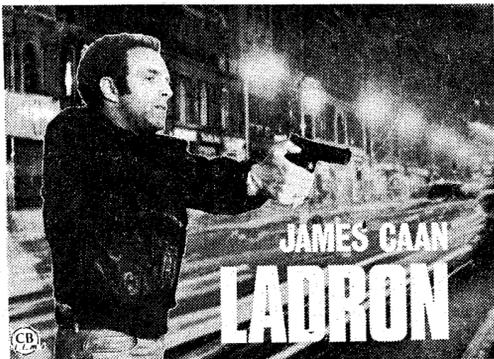
Y la mención la hacemos por que el director del programa y jefe de los Servicios Informativos de la Cadena SER en An-

dalucía es Pepe Fernández, quien hace unos años estuvo estrechamente vinculado al mundo informativo gerundense, en el que se inició profesionalmente, antes de pasar a Radio Barcelona y Radio Sevilla. Desde estas páginas nuestra más cordial enhorabuena a Pepe Fernández

**Chaplin's**  
TU CITA DE LOS VIERNES LA TIENES ESTA NOCHE EN CHAPLIN'S  
English Pub — Salón Dardos — Salón Video  
— Parking vigilado —

## CINEMES MODERN

SALA «A»:



JAMES CAAN • TUESDAY WELD • LADRON (VIOLENT STREET)  
ROBERT PROSKY • WILLIE NELSON

Sincera i realista i amb tota la trágica ona de violència que mou l'atenció mundial.

PASSIS: 3,45, 6, 8,15 i 10,30 nit.

SALA «B»:

EL VOUEDEVIL

### MI MARIDO NO FUNCIONA

Passis: 4,15, 6,15, 8,15 i 10,15 - Majors 18 anys.

## Medievales Cenas

Venga al siglo XV  
Todos los sábados

### LISTA DE PLATOS

Potage que se dice Nerricque • Emperador en Cazuela • Pajel ab Salsa (Escabeche) • Hornada de Legumbres • Gratonada de Conejo • Codornices Asadas y en Salsa Bruna • Xai en Ast ab Salsa Jurvert • Cazuela Masi muy Buena (Berenjenas) • Pure Xeroviad • Mirruaste de Manzanas • Robioles a la Catalana • Rosquillas de Fruta que llaman • Casquetes en València y Barcelona • Queso Fresco de Oveja con Miel • Fruterero (Frutas Frescas)  
Segun Recetario de Ruperto de Nola y del Libre de Sent Sovi



### ESPECTACULO

La Historia del Castillo • El Testamento del Conde • La Coronación • El Beso de la Amistad • La Fiesta (Danzarinas • Folkies • El Mago • Las Fieras • El Bufón) • El Torneo • El Título de Caballero  
La Cena Espectáculo empezará a las 21.30 horas • Precio por persona 2.500 ptas. incluida la entrada al Casino

## Casino Castillo de Perelada

Una visión fidedigna del Siglo XV • Reservas: Tel. 972 / 50 31 62 • Perelada (Gerona)

HOY, VIERNES, DIA 13 NOVIEMBRE — NOCHE

4.ª FASE DEL REY DE LOS CONCURSOS

## BUSCANDO LA FAMA

AMB:

MARGARITA MARTIN — Canción española.  
RAFI — Cantante melódica.  
MIQUEL COSTABELLA — Cançó catalana

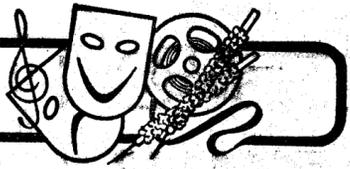
Presentador: JAIME TEIXIDOR

Secretaria: SUSI



Grandes premios en metálico, galas, promoción, obsequios, regalos.  
ACOMPANARA EL CONJUNTO DE FERNANDO MENDOZA y LA SALSA DE LLORET.

# espectáculos



## radio y televisión

**El mejor teatro de marionetas de Catalunya, en Girona: la "Fan Farra"**

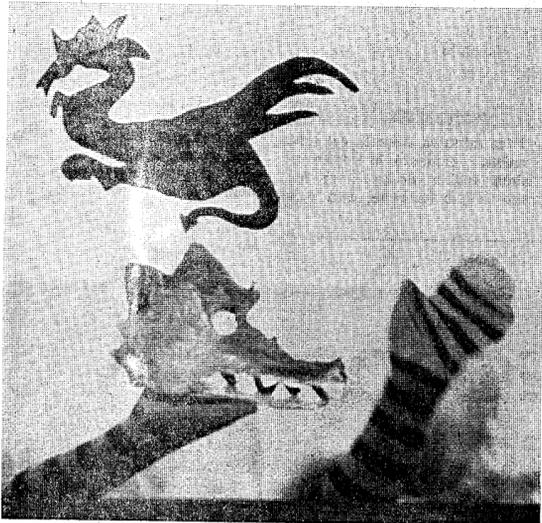
**Mañana y el domingo en el salón de descanso del Municipal**

Desde hoy se encuentra entre nosotros el teatro de marionetas «Fan Farra», que esta tarde, con la Librería 22 de nuestra ciudad, presentará una colección de teatrinos de sombras chinas, en el teatro del colegio La Salle, de nuestra ciudad, y con carácter gratuito.

A partir de mañana, el grupo actuará en el salón de descanso del Teatro Municipal. Una primera sesión será a las 12 del mediodía, y una segunda a las 6 de la tarde. Y el domingo, otras dos sesiones, a las 11 y doce y media de la mañana.

dos vortientes: El teatro de marionetas de calle y las marionetas de interior.

El primer montaje fue «Maliç a Babilonia», en el que se utilizó la técnica de marionetas de doble puente, luces y efectos plásticos diversos. La complejidad del montaje y la escasa salida comercial de los inicios, les hace descubrir la calle, escenario natural, a través del contacto directo con el público, que participa también en los niveles artístico y económico. La compañía desarrolla así un lenguaje popular, con historias como «Els



Una feliz combinación de títeres y sombras chinas, en los espectáculos de «Fan Farra».

Con estas actuaciones se renueva la actualidad y permanencia del teatro de títeres y marionetas, que supone un capítulo importante en la tradición de espectáculo, no sólo para niños, sino con elementos muy válidos e importantes en el teatro de adultos.

### PEQUEÑA HISTORIA DE LA «FAN FARRA»

El grupo se organizó en el verano de 1976 y por los tres miembros actuales: Mariena Masgrau, Eugenio Navarro y Antoni Rumbau. Inmediatamente deciden denominarse teatro de marionetas para especificar su intención, ante la ambigüedad y confusión a que se prestan otras denominaciones, como los títeres o animación cerevillas, etc. Desde entonces han seguido fieles a esta línea a través de

dos aventureros ibéricos», «La historia del Rei Trist», «Maliç i el capità Cançalla», «La illa de les sirenes», «Aquiles i la trituga», «Erik el fantasma de les muntanyes», todas ellas estrenadas y representadas, principalmente, en la plaza del Pi de Barcelona. También los dos montajes «La llegenda de Sant Jordi» y «Els Pastorets», que se representan periódicamente, en las fechas oportunas, en la misma plaza. Con este mismo repertorio, actúan en otras barcelonesas y en numerosas localidades catalanas. Se presentan en el «III Festival Internacional de Títeres de Barcelona», en 1977 y en los dos primeros Festivales de Madrid (años 77 y 78).

En el verano de 1979, vuelven a puente de marionetas y continúan por la senda que las actuaciones en la calle había obligado a interrumpir. Montan «La historia de Li o Maliç a Xina», que representan en la Fundación Miró, en marzo de 1980. Se les invita a participar en el IV Festival de Títeres de Madrid, en el mismo año, y en el I Festival de Títeres para Adultos de Madrid, en verano del mismo año, que la crítica acoge como uno de los mejores montajes del Festival. Finalmente, en diciembre del año pasado también son invitados a participar en el I Festival de Títeres Internacional de Zaragoza, donde, igualmente, la crítica local, les acoge con elogio.

El último espectáculo montado por «Fan Farra» se titula «Maliç a Nova York o la clava guerra jirica», estrenado en marzo de este año en la Fundación Miró. Combina la técnica de las marionetas con la de sombras chinas, intenta seguir la línea iniciada con «La historia de Li». Este último montaje ha sido presentado con gran éxito en el II Festival de Títeres para Adultos, en agosto pasado, con renovado éxito.

Paralelamente a la actividad estrictamente teatral, hay que señalar la edición que realizan de una colección de sombras chinas, de las que se han editado cuatro números: «La historia de Li o Maliç a la Xina», «La llegenda de Sant Jordi», «Els Pastorets» y «Maliç a Nova York». También han editado textos de dos de sus obras: «La llegenda de Sant Jordi» y «Els Pastorets», en la colección «La Farola».

### RADIO GIRONA E. A. J. 38

- 05.56 Sintonia i pensament.
- 06.00 Terra Nostra.
- 06.00 Matinal informatiu - musical.
- 08.30 «La saga de los Porretas».
- 08.45 El mati és nostre.
- 09.00 Informatiu.
- 09.15 El mati és nostre.
- 10.00 Informatiu.
- 10.15 El mati és nostre.
- 11.00 Informatiu.
- 11.30 Musical.
- 12.00 Informatiu.
- 12.15 Sardanes a la ràdio.
- 12.30 Exits musicals.
- 12.50 Catalunya viva.
- 13.00 Informatiu.
- 13.15 Comentaris esportius.
- 13.30 Micròfon esportiu.
- 14.00 Cadena Catalana.
- 14.25 Musical.
- 14.30 Informatiu.
- 15.00 Discoteca oberta.
- 16.00 Informatiu.
- «Ràdio - novel·la «Mi hombre en Ginebra» Cap. 5».
- Informatiu.
- Cita a las cinco.
- Informatiu.
- 18.03 Cocktail.
- 19.00 Informatiu.
- 19.05 Teatre viu.
- 19.30 Girona al dia.
- 20.00 Informatiu de les vuit.
- 20.30 Ballables.
- 21.00 El ciutadà té la paraula.
- 22.00 Informatiu.
- 22.10 «La noche es joven».
- 23.00 «Superventas de cro».
- 23.30 Hora 25.
- 01.00 Mitja nit.
- 02.00 Sintonia i pensament.

### RADIO GIRONA 2 Freqüència Modulada

- 06.55 Obertura.
- 07.00 Cadena Catalana.
- 14.30 Musical.
- 15.00 Discoteca oberta.
- 16.00 Informatiu.
- 16.03 Musical.
- 17.00 Informatiu.
- 17.03 Musical Fans Piscis.
- 18.00 Informatiu.
- 18.03 Musical.
- 19.00 Informatiu.
- 19.03 Els musicals de Ràdio Girona II.
- 20.00 Cadena Catalana.
- 21.30 Radiotèlex.
- 22.00 So de nit.
- 23.00 Las noches de New Llimbs.
- 23.30 Grans orquestres.
- 02.00 Despedida.

### RADIOCADENA ESPAÑOLA EMISORA DE GIRONA

- 8'00 Bon dia, Girona!
- 8'05 Feliz despertar.
- 8'30 Nuevo día.
- 9'00 Sardanas.
- 9'15 Mundo musical.
- 10'35 Antena.
- 10'45 Información local y provincial.
- 11'00 Variedades radiofónicas.
- 12'05 La música a 33 r.v.p.m.
- 12'30 Cataluña al día.
- 13'00 Parlem, amics.
- 13'35 Polideportivo.
- 14'00 Música para el relax.
- 14'30 Radiocadena noticias.
- 15'00 Entrevistas medio ambiente.
- 15'10 Melomanía.
- 17'00 Andorra actualitat.
- 18'00 Francis.
- 19'00 Con ustedes...
- 19'20 El heraldo de la verdad.
- 19'30 Via libre.
- 20'00 Radiocadena noticias.
- 20'30 Paseo musical.
- 21'30 Santo Rosario.
- 22'00 Discoteca.
- 22'30 El tranvia de dos quart d'onze.
- 23'00 Conexión con radio 5.
- 24'00 Cierre.

### «LA VOZ DE GERONA» F. M. de RC. E. Emisora en Girona

- 14'00 Ròdiodiari.
- 20'00 Clases de la UNED.
- 23'00 Ràdio en punt.
- 0'30 Fi.



- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3.
- 16.05 Contra el viento.
- «El golpe de fortuna» Polly se hace cargo de la taberna soportando las continuas presiones de Pike. Mary y Jonathan viven felices dentro de lo

### La voz de Girona

### Radiocadena Española EN GIRONA

20 HORAS DE PROGRAMACION

### «MUNDO MUSICAL» H. 9'15 a 10'30.

Realizadores: Julián MARTIN y Jaime TEIXIDOR

### «VARIEDADES RADIOFONICAS»

De 11'05 a 12 horas. Presentado y dirigido por Julián MARTIN

que cabe. Al regreso de un día de campo encuentran en su casa a Pike que acusa a Jonathan por no haber ido a la reunión de colonos de Parramatta. Mary saca su genio irlandés y Pike ante el aludido de verdades, sale indignado prometiendo su venganza...

17,05 Bla, Bla, Bla.



17,45 España estuvo allí. «Españoles y franceses antes de la independencia» Las guerras europeas entre españoles, ingleses y franceses, repercuten en las colonias del «Nuevo Mundo» y éstas se convierten en botín u objeto de intercambio de los conflictos del viejo continente. Esta manera de actuar sería, en parte, el reclusivo que provocaría los primeros gastos y brotes de independencia.

- 18,35 Avance informativo.
- 18,38 La Cometa Blanca
- 19,03 El libro Gordo de Petete.

19,05 Spiderman. El hombre Misterio reta al Hombre Araña con la intención de vencerlo.

19,30 Otras cosas. Programa en directo con un tratamiento orientativo sobre las actividades directamente relacionadas con nuestro tiempo libre.

20,25 Más vale prevenir. «Vitaminas». Las vitaminas son sustancias químicas de composición muy compleja que posibilitan a las células de nuestro organismo utilizar adecuadamente los alimentos que ingerimos.

21,00 Telediario.

21,35 Teatro. «Los japoneses no esperan» Con Carlos Larrañaga y Silvia Tortosa. Julia ayuda a su marido a preparar el equipaje para un urgente viaje de negocios. La casualidad hace que descubra el auténtico negocio que Miguel va a hacer.

23,35 Música, Maestro. «Cómicos» (La nueva comedia musical). «Noche de San Juan», original de la compañía catalana «Dagoll Dagom», con música de Jaume Sisa, supone, ante todo, una importante innovación en el de pauperado y raquítico panorama de la comedia musical en España.

24,00 Al Cierre.

### UHF

- 19,15 Noticias 2.
- 19,30 La Clave. Largometraje. Coloquio.
- 23,45 Noticias 2.

### CIRCUITO CATALAN

Primer programa:

- 13'45 Carta de ajuste.
- 14'00 Art flash. La actualidad cultural y del espectáculo.
- 14'25 Miramar.

### ANUNCIO OFICIAL

Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción n.º 2 - Girona

### EDICTO

En el expediente de SUSPENSIÓN DE PAGOS, que con el número 359/80, se sigue en el Juzgado de 1.ª Instancia, número Dos de Girona y su partido a instancias de «INDUSTRIAL ARTURO SERRADELL, S. A.», con domicilio social en esta ciudad, Plaza de la Diputación número 2, ha recaído el siguiente:

«AUD. — Girona, a treinta de septiembre de mil novecientos ochenta y uno. Dada cuenta; y

RESULTANDO: Que en el presente expediente de Suspensión de Pagos de la Sociedad «INDUSTRIAL ARTURO SERRADELL, S. A.» con domicilio social en esta ciudad, Plaza de la Diputación, núm. 2, representada por el Procurador de los Tribunales, D. Martí Regàs Bech, de Carede y defendida por el Letrado, D. Ramón Marcó Vidal, se aportó a los autos con el escrito de demanda, además de los documentos correspondientes la siguiente: «PROPOSICIÓN DE CONVENIO, que presenta el Procurador de los Tribunales Martí Regàs Bech de Carede, en nombre y representación de «INDUSTRIAL ARTURO SERRADELL, S. A.» para ser sometida a deliberación y votación en la Junta General de Acreedores que en su día se convoque por el Juzgado, y que acompaña al escrito principal por el que solicita los beneficios legales de la Ley de 23 de julio de 1922 para su representación. A partir de la fecha en que se firme el Auto de aprobación del Convenio, el pago de los créditos se efectuará en la forma siguiente: el 20 por 100 de su importe en el primer año; el 30 por 100 al terminar el segundo año, y el 50 por 100 restante, al finalizar el tercer año. Girona, cuatro de noviembre de mil novecientos ochenta. — Firmado: R. Marcó, rubricado. — Martí Regàs, rubricado. — Arturo Serradell, rubricado.»

RESULTANDO: Que en el propio expediente, con fecha 18 del actual se celebró Junta de Acreedores al efecto convocada, a la que asistieron y votaron en favor de la modificación de convenio propuesta por D. José Dalemus Alsina, los acreedores concurrentes siguientes: el dicho D. José Dalemus Alsina, D. Luis Alsina Bertrán, en representación de la entidad «BIGAS ALSINA, S. A.», D. Jaime Avellí Oller, en nombre y representación de «Garaje Andreu, S. A.»; «FERROGERONA, S. A.», representada por D. Antonio Fernández Gelabert; D. José Antonio Guzmán de Lázaro, en representación de «FIBROTUBOFIBROLIT, S. A.», manifestó que por haber comparecido en la Junta de Acreedores de D. Arturo Serradell Benavent, con un crédito igual que en el presente expediente y que ascendía a 18.715.936,— pesetas, se retiraba como acreedora en la Suspensión de Pagos de «Industrial Arturo Serradell, S. A.», dando su conformidad al escrito presentado por el suspenso en este Juzgado en el día de hoy, y en el expediente núm. 360/80 sobre Suspensión de Pagos de D. Arturo Serradell Benavent, en el que publicaba se le tuviese como retirado en la Suspensión de pagos de «Industrial Arturo Serradell, S. A.». Que a continuación, concedida la palabra que fue a los acreedores que estuvieron de acuerdo a favor del Convenio, hizo uso de la misma en primer lugar D. José Dalemus Alsina, quien dijo sería conveniente modificar la proposición del Convenio de la forma que sigue: Que la espera sea de 5 años, de tal manera que el abono de los créditos se pague de la siguiente manera: El 10% al finalizar el primer año; el 15% al finalizar el segundo año. El 20% al finalizar el tercer año. El 25% al finalizar el cuarto año, y el 30% al finalizar el quinto año. Hecho saber ello a los concurrentes a la Junta, y sometida a votación tal modificación de convenio, fue admitida por unanimidad de todos los acreedores concurrentes, tal modificación de convenio propuesta por D. José Dalemus Alsina, con lo cual se dio por terminada la Junta y se proclamó la votación favorable al convenio, quedando con todo ello el procedimiento para resolver, después de firmar todos los asistentes el acta extendida.

RESULTANDO: Que ha transcurrido en este expediente el término que señala el artículo 16 de la referida Ley de Suspensiones de Pagos, sin que ninguno de los acreedores haya hecho oposición a la aprobación del convenio, por lo que queda el expediente para la resolución procedente.

CONSIDERANDO: Que al haberse proclamado en la Junta de Acreedores celebrada el día dieciocho de septiembre actual, en el presente expediente de Suspensión de Pagos, el resultado de la votación favorable al convenio propuesto y modificado por el acreedor Don José Dalemus Alsina, en la propia fecha de 18 de septiembre corriente, y haber transcurrido el plazo que señala el artículo 16 de la Ley de Suspensiones de Pagos de 26 de julio de 1922, sin que ninguno de los acreedores haya hecho oposición a la aprobación de dicho convenio, el cual ha quedado literalmente transcrito en el primer Resultando de este auto, es procedente a tenor de lo dispuesto en el artículo 17 de la propia Ley de Suspensiones, aprobar el referido convenio con la modificación hecha por el acreedor D. José Dalemus Alsina, aceptada por los acreedores concurrentes a la Junta celebrada en 18 de los corrientes en este expediente.

SS.ª por ante mí el Secretario dijo: SE APRUEBA EL CONVENIO votado favorablemente en la Junta de Acreedores celebrada el día DIECIOCHO de los corrientes en el procedimiento de suspensión de pagos de la sociedad «INDUSTRIAL ARTURO SERRADELL, S. A.» transcrito en el primer Resultando de este auto, y se ordena a los interesados a estar y pasar por él; Librense los correspondientes despachos al Registro Mercantil de esta Provincia y de la Propiedad del Partido, y dese a la presente resolución la publicidad que se estime conveniente, conforme a Ley, cual se ha venido ya efectuando, desde el inicio de estas actuaciones, librándose también a tal fin los despachos correspondientes, que se entregarán al Procurador, Sr. Regàs para su curso, y cesen los Interventores Judiciales nombrados en este expediente, D. Juan Ferrán Font, D. Francisco Castuberta Frigole y D. José Dalemus Alsina.

Lo mandó y firma el Ilmo. Sr. Don Emilio Berlanga Ribelles, Magistrado-Jefe del Juzgado de 1.ª Instancia, número Dos de Girona y su Partido, doy fe. — Firmado: Emilio Berlanga, rubricado. — Ante mí, José M.ª Torres, rubricado.

Y con el fin de dar a la resolución transcrita y que antecede la publicidad prevista en la Ley de Suspensiones de Pagos de 26 de Julio de 1922, extendiendo y firmo el presente, en Girona, a treinta de septiembre de mil novecientos ochenta y uno.

EL MAGISTRADO-JUEZ,

Fdo.: Emilio Berlanga Ribelles

EL SECRETARIO,

Fdo.: José M.ª Torres Belmonte.

**CASINO LLORET DE MAR**  
Lloret de Mar (Cataluña)

**OFRECE HOY A SUS VISITANTES BUFFET LIBRE 1000 pts.**  
Desde las 21h. hasta las 2 de la madrugada

**LOS SITIOS DE GIRONA**

TELEFONO: REDACCION 202042 ADMINISTRACION 203802

**Casino Castillo de Miralada**  
Dorada (Girona)

**OFRECE HOY A SUS VISITANTES BUFFET LIBRE 1000 pts.**  
Desde las 21h. hasta las 2 de la madrugada

Esta noche en

**PISCIS**

TIENES UNA CITA CON TUS AMIGOS LOS MARCHOSOS PONTE TUS TEJANOS JOHN Y PARTICIPA EN EL CONCURSO

**STARTRAX**

Y TE REGALAMOS UNOS JOHN

**SUSCRIBASE A LOS SITIOS**

# sucedio en Girona



## ¿PROXENETISMO EN LA ESCALA?

### Atraco y detención de los autores en Lloret de Mar

Un extraño caso que parece entrar en el campo del proxenetismo ha sido descubierto en La Escala. Hay extranjeros por medio y su detención no fue nada fácil, ya que pretendían darse a la fuga, por lo que la fuerza pública tuvo que intervenir energicamente.

Con la localización de una furgoneta en Badalona, se ha comprobado que ésta era la que tras ser robada, fue utilizada para el asalto nocturno al Hiper Mercado de la Confección, de donde se llevaron género valorado en un millón de pesetas.

Siguen siendo las agencias objetivo de los atracadores. Ayer, cuatro individuos asaltaron la agencia «Panorama», de Lloret, pero el perfecto dispositivo montado por la Guardia Civil dio como resultado la inmediata detención de dos de los ladrones y la recuperación del dinero.

Un caso de moneda falsa ha sido detectado en La Jonquera. Los portadores afirman que a su vez fueron engañados por una firma de París. La Policía investigará el caso.

#### SUREDA

Un caso que se aproxima mucho al proxenetismo ha sido descubierto en La Escala por la Guardia Civil, por cuanto tres individuos, dos franceses y un yugoslavo, fueron detenidos y puestos a disposición de la autoridad judicial por el presunto delito de amenazas e inducción a la prostitución.

en el cruce Rutlla-Antich Roça resultó herida la señora Esther Capell Maurici que conduciendo una Vespa colisionó con un Seat 124. La herida fue asistida en la Residencia.

#### DETENCIONES EN LA JONQUERA

Cuando la Guardia Civil procedía a la investigación, los sospechosos se dieron a la fuga, siendo finalmente detenidos en un apartamento de Ampuriabrava y requisado el automóvil que utilizaban.

Por la Policía han sido detenidos M. M. G. y A. B. D. por tenencia de estupefacientes, habiéndose ocupado 30 gramos de heroína. Han sido puestos a disposición del juez.

#### DETENCION EN BLANES

Por la Guardia Civil de Blanes ha sido detenido un individuo, J. B., acusado de haber robado plantas en Matprat.

#### LOCALIZACION DE UNA FURGONETA

No se trata de una furgoneta cualquiera sino de la que, según dijimos ayer, existen fundadas sospechas que sirvió para efectuar el robo en el Hiper Mercado de la Confección de la Plaza Calvet y Rubalcaba.

#### ATRACO EN LLORET DE MAR

A las 9,30 de la mañana, de ayer, 4 individuos armados con pistolas y cuchillos, entraron en la agencia de viajes «Panorama», de Lloret de Mar y después de amenazar a la dependiente se apoderaron de 308.000 pesetas, dándose a la fuga en un coche Citroen, matrícula de Girona, automóvil que fue más tarde recuperado.

Dada la alarma se montaron unos controles y a la entrada de Blanes, junto a un semáforo, la Guardia Civil interrogó a los ocupantes de un taxi resultando ser uno de ellos propietario del Citroen que se había utilizado en la fuga. De esta forma han sido detenidos dos de los supuestos atracadores y recuperadas las 308.000 pesetas. Prosiguen las gestiones para localizar a los otros dos compinches.

#### BILLETES FALSOS

Cuando un coche matrícula de Madrid iba a entrar por la aduana de la Jonquera, la Guardia Civil procedió a darles el alto preguntando a sus ocupantes qué llevaban para declarar. En un principio dijeron que unos juguetes y al procederse al registro manifestaron que en una cartera transportaban unas 800.000 pesetas y francos. (Se comprobó que la cantidad exacta era de pesetas 801.000 y 163.250 francos franceses).

#### REGRESO A SU DOMICILIO

El joven José Gutiérrez Gómez, cuya desaparición había sido denunciada por sus familiares ha regresado a su domicilio, según noticia recibida en la Policía Municipal.

#### CICLOMOTORISTA HERIDO

A la una de la tarde de ayer,

## Ultima hora Herido al caerse de un segundo piso en Pont Major

Ayer, a medianoche, un vecino del Pont Major, que habita en la casa número 44 por causas que desconocemos, se cayó desde el segundo piso de su vivienda resultando con heridas en el cuerpo y probable fractura de un brazo, según primeras estimaciones. Al caerse tuvo la suerte de que los cables de un tendido eléctrico mitigaran el golpe. Recogido de inmediato por la ambulancia de la Policía Municipal fue trasladado a la Residencia.

Hemos hablado con el hijo del herido el cual nos ha manifestado que no comprende este accidente y que su padre vivía solo en la casa, haciendo vida en el primer piso, ya que el segundo, desde cuyo balcón cayó, es prácticamente una buhardilla.

A requerimiento de la Policía Municipal, se desplazaron los bomberos para quitar los cables rotos y evitar posibles cortocircuitos.

Al quedar retenida dicha cantidad y ser comprobada por expertos se averiguó que los billetes de mil pesetas eran falsos motivo por el cual ha sido detenido el matrimonio ocupante del vehículo, los cuales han manifestado que las pesetas las recibieron de una firma de París a la que habían acudido para cobrar unas cantidades que les adeudaban de su negocio, al igual que los francos cobrados en Montpellier, en donde habían vendido una partida de mantas.

#### SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

En Vilajüiga ardió una porción de la cuneta de la carretera tardando los bomberos de Roses una hora en sofocarlo.

También hubo un fuego idéntico en la carretera de Agullana interviniendo en los trabajos de extinción los bomberos de Figueras y La Jonquera.

En Lloret de Mar se declaró un fuego en el Restaurante Les Brasses, afectando la barra y el comedor.

Y en San Julián de Ramis hubo un conato de fuego forestal que necesitó 45 minutos para ser apagado.

## Debido al fallo de un generador

# LA "COLUMBIA" ACORTA SU VIAJE POR EL ESPACIO

## Dará vueltas a la Tierra durante dos jornadas

Cabo Cañaveral (Florida, USA), 12. (Efe.) — Desafiando problemas técnicos de última hora y un decreciente interés de los norteamericanos, la cosmonave sideral «Columbia», llamada transbordador especial «Columbia» por sus misiones específicas, ha sido lanzada hoy jueves, con éxito, desde la base espacial de Kennedy, en la localidad de Cabo Cañaveral (Florida).

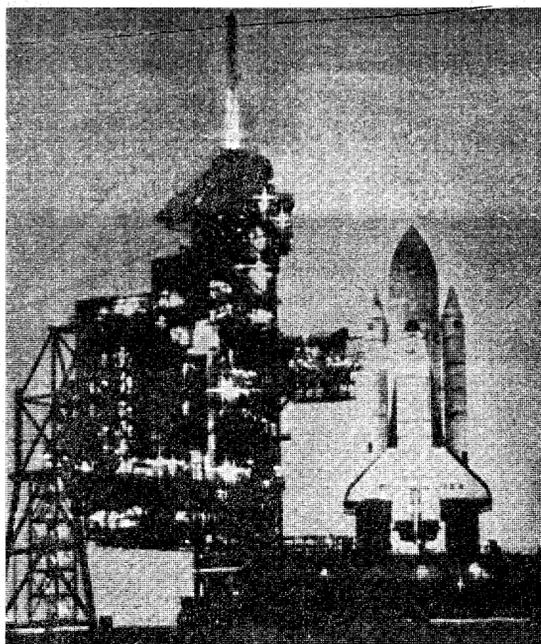
La Cosmonave, con los astronautas Joe Engle y Richard Truly a bordo, despegó a las 15,10 GMT (16,10 hora peninsular española) de la rampa de lanzamiento a una velocidad de 10.000 kilómetros por hora.

Las maniobras de despegue fueron captadas perfectamente por las cámaras de televisión cercanas a la torre de lanzamiento y desde un avión que sobrevolaba el área.

«Todo va bien», ha dicho a los pocos segundos el comandante de la cosmonave, Joe Engle.

A los dos minutos, se desprendieron de la cosmonave los dos cohetes retropropulsores que posteriormente cayeron al Océano Atlántico para ser recogidos y poder ser utilizados nuevamente en los próximos vuelos de la «Columbia».

A los ocho minutos del lanzamiento, se separaba con éxito el voluminoso tanque de combustible que después caería en el océano.



Diez minutos después del lanzamiento, comenzó la inportantísima rutina de encender los motores que forzaron a la cosmonave a entrar en una órbita inicial de 222 kilómetros de altura y que luego se estabilizó a los 153 kilómetros.

La «Columbia» tiene planeado dar 84 vueltas a la Tierra durante cinco días y ha sido con este vuelo el primer vehículo sideral en ser usado dos veces en la conquista del cosmos.

El primer vuelo del transbordador aéreo se realizó con éxito en abril próximo pasado. Esta es, pues, su segunda misión en el espacio sideral.

Bajo un cielo parcialmente nublado, la nave zarpó de su plataforma de lanzamiento en el Centro Espacial Kennedy de Cabo Cañaveral, dos horas y 40 minutos después de la originalmente programada (las 12,30 GMT) a raíz de dificultades con una unidad electrónica de proceso de datos, que requirieron las 24 horas del miércoles para solucionarlas.

Es la primera vez que una astronauta tripulada regresa al espacio exterior después de realizar un viaje orbital.

La «Columbia» despegó después de una demora de nueve días, tras aplazarse el lanzamiento el miércoles de la semana pasada, cuando faltaban 31 segundos para la ignición de los motores.

La segunda misión del transbordador especial demostrará su capacidad para viajar repetidas veces al espacio exterior.

Además, la «Columbia» demostrará en este segundo viaje su capacidad como vehículo de carga y transporte sideral y la posibilidad de usarlo como plataforma de trabajo mientras gira en órbita.

Engle y Truly fueron despertados esta mañana a las 05,11, hora local del Este de los Estados Unidos (11,11 hora peninsular española), poco menos de cinco horas después de que los mandos del programa reanudasen la retrocuenta para el lanzamiento.

La primera estación de seguimiento en ponerse en contacto con Engle y Truly ha sido la de Fresnedillas, en la provincia de Madrid (España), que juega un papel importante en las transmisiones de la «Columbia» con el Centro Espacial Johnson, de Houston (Texas, Estados Unidos).

Al entrar en órbita terrestre, el «Columbia» ya iba situado en una posición de «panza arriba» para permitir que su sección de carga en el fuselaje superior se enfocase hacia la Tierra.

Es necesaria esta posición para realizar siete experimentos científicos sobre la configuración, recursos y meteorología de la Tierra.

El experimento más significativo de la cosmonave será el operar un brazo mecánico articulado que permitirá en un futuro colocar en órbita, satélites mecánicos de transmisiones o recuperar del espacio los averiados.

ACORTAMIENTO DEL VIAJE

Cabo Cañaveral (Florida, EE. UU.) — El viaje del transbordador espacial «Columbia» sólo durará dos días, en vez de los cinco previstos, debido al fallo de un generador informó hoy el Centro de Control.

## Con otras tres muertes, ayer

# YA SON 192 LOS FALLECIDOS POR EL ACEITE TOXICO

## Mientras que desciende gradualmente el número de personas hospitalizadas: 669

Madrid, 12. (Efe.) — Tres nuevas muertes se han producido en las últimas veinticuatro horas a causa del síndrome tóxico, con lo que la cifra total de fallecidos se eleva a 192, según fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Los fallecidos son una niña de 9 años, de Orense; una joven de 16 años, ingresado el 27 de junio en el Hospital del Rey, de Madrid, y un hombre de 36 años, fallecido en la Residencia Sanitaria «La Paz», que anteriormente estuvo internado en el Hospital de la Cruz Roja.

En Madrid, se han producido siete ingresos, de los que cinco son reingresos. Las altas han sido dieciocho, y permanecen hospitalizados 521 enfermos.

En provincias, ha habido tres reingresos y cuatro altas, y permanecen hospitalizados 148 enfermos.

#### REUNION DE LA COMISION MIXTA CONGRESO-SENADO

Madrid, 12. (Efe.) — Hoy se ha reunido la Comisión Mixta Congreso - Senado que investiga el síndrome tóxico, para conocer las opiniones de las autoridades científico-sanitarias que han comparecido ante la Comisión.

«Efe» ha podido saber que, según los informes presentados por los científicos, no es cierto que todas las personas afectadas por el síndrome tóxico pierdan la vida. El número de víctimas —añadieron las fuentes— se va reduciendo notablemente merced a las nuevas técnicas.

Los científicos han informado a la Comisión de que el número de enfermos censados como consecuencia del síndrome tóxico se eleva a 17.000, de los que un cinco por ciento se hallan ingresados.

Igualmente, manifestaron a «Efe» que el número de personas censadas que se encuentran expuestas al riesgo de primer grado se eleva a 8.000, siendo desconocido por el momento el censo de otros posibles afectados.

En la sesión de hoy, entre otras autoridades sanitarias, han comparecido los doctores Serrano Rios, de la Comisión Científica de Investigación; el doctor Canadía, de la Comisión de Inmunología; el responsable del Centro de Nutrición y Alimentación de Majadahonda, doctor Borregón, y los doctores Pozo y Taracena, ombos de la Comisión Clínica.

#### EN LIBERTAD OCHO DETENIDOS POR EL COMERCIO DE LA COLZA, SEGUN EL DIARIO «ABC»

Madrid, 12. (Efe.) — Desde el pasado verano han sido puestos en libertad ocho de los detenidos como presuntamente implicados en el envenenamiento masivo por aceite de colza, según informa el diario «ABC» citando fuentes de la Audiencia Nacional.

En la actualidad, según la misma información, se encuentran detenidas cinco personas y hay doce procesos en relación al mismo tema y no se descarta que se produzcan nuevos procesamientos a lo largo de la tramitación del sumario.

Las personas puestas en libertad son, según las citadas fuentes, Emelina Aguado Martín, propietaria de la Empresa Aguado - El Prado, S. A.; Luis López López, Justo García Camacho Cidoncha, vendedor de la localidad de Don Benito, acusado de almacenar y distribuir aceite a granel, sin marca y tóxico; Juan López Sánchez, Benito Foch, Julián González Montero, Juan Baviano Gallego y Justo Baviano Alcobendas.

Aún permanecen en la cárcel, detenidos aunque sin procesar, Agustín y Tomás Baviera Muñoz, propietarios de la empresa Aceites de Valencia; Enrique Salomo, propietario de una empresa de productos químicos de la localidad de Reus, en Tarragona, dedicada a la fabricación, almacenamiento y distribución de aceites industriales; Ramón Alabart, propietario de la empresa Alabart Hermanos, S. A., también de Reus, como almacenista y distribuidor, y Jorge Pich Garriga, propietario de la empresa Jorpi, S. A. de Barcelona, como importador.

Los doce procesados son: Ramón y Elías Ferrero López, propietarios de la empresa de la localidad madrileña de Alcorcón Raelca, S. A., que recibieron una partida de aceite de colza desnaturalizado de la empresa donostiarra Raelca; Cándido Hernández Galón, también propietario de Raelca, S. A.; José Luis Garrote Rojas, delegado de Rapasa en Madrid; los hermanos Fernando y Juan Miguel Bengoechea Calvo, propietarios de Rasa, empresa que importó una importante partida de aceite de colza desnaturalizado de Francia; Juan Antonio Pastor Ruiz, propietario de la empresa JAP, almacenista, envasador y distribuidor de la localidad pacense de Fuenlabrada

de los Montes; Jesús Portillo Ormaz, propietario de la empresa Aguado-El Prado, de Cedillo del Condado, en Toledo; Alfonso Molina García, intermediario de la empresa Moba, como comisionista entre Aguado - El Prado, Sociedad Mediterránea y Andani; Miguel Par Balcells, propietario de Lípidos Ibéricos, de Barcelona; Florencio Feijóo Sánchez, propietario de la empresa Feno y envasador y distribuidor de aceites El Olivo, de marca y procedencia falsas, y Emilio Gil Bitorreta, cuyas actividades no han sido dadas a conocer y que no estaba incluido en la lista de detenidos facilitada por el Ministerio del Interior el pasado 20 de agosto.

## Respuesta a López de Lerma

# El Gobierno manifiesta la prohibición del uso de hormonas en la cría del ganado

En relación con la respuesta hecha por el diputado Josep López de Lerma, del Grupo Parlamentario de la Minoría Catalana referente a la utilización de hormonas en la cría del ganado, el Gobierno del Estado ha contestado a la misma diciendo que las hormonas... se utilizan legalmente con fines reguladores de la actividad reproductora, bajo prescripción veterinaria, pero si de forma ilegal se empleasen como estimulantes de las reproducciones animales, el Servicio de Defensa contra Fraudes y los Servicios de Inspección Veterinaria vigilarían el cumplimiento de la legislación vigente y efectúan las correspondientes inspecciones de los productos, industrias y almacenes, instruyendo los oportunos expedientes sancionadores en los casos de infracción, existiendo varios en marcha.

dones (ministeriales) han sido autorizadas sustancias de acción hormonal, por lo cual «estas sustancias quedan prohibidas».

## LOS SITIOS

DIARIO DE GIRONA es miembro de



AUTOCENTRO DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si no obstante los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a: AUTOCENTRO DE LA PUBLICIDAD, Avda. de Burgos 14, Torre III, 2.º B - MADRID - 18.

# ULTIMA página